



MABEL POBLET

CUANDO LE HABLO AL OTRO, LE CONVOCO

ODALYS

    /grupoodalys

MABEL POBLET
CUANDO LE HABLO AL OTRO, LE CONVOCO

Esta exposición forma parte de

ELEMENTAL
P R O Y E C T O



MABEL POBLET

CONSCIENCIA, TENSIÓN Y ANHELO

Alfonso de la Torre

(...) la idea de que la comprensión consiste en imaginar el hecho.

Ludwig Wittgenstein¹

Así, el público puede caminar sobre nubes mientras en el firmamento descubre su reflejo.

Mabel Poblet²

Ejerciente de una verdadera búsqueda que, siendo artística, refiere el conocimiento capaz de quebrantar aquellas que se consideran verdades, recordé a otro artista pensante: cuando trabaja, Mabel Poblet (Cienfuegos, Cuba, 1986) semeja estar escuchando³. De tal forma que su corpus creativo se establece invirtiendo aquellos saberes y, antes que la pura expresión de imágenes, su obra crece como si, más bien, se produjese una lenta liberación de las mismas. Ello sucede mediante el desarrollo de una cuidada transición de procesos que se entrelazan, -quizás estemos obligados a volverlo a evocar-, su trabajo queda expresado al modo de un "avance en la penumbra en múltiples direcciones"⁴. Pues es Poblet artista de una obra en extremo compleja producida mediante un proceso de transiciones mínimas, con frecuencia series que se incardinan unas en otras hasta construir un personal y extenso álbum surcado por nervios comunes. Siendo sus creaciones portadoras de una belleza que no exime una grave lentitud, como quien evoca la posibilidad de que crear y vagar, caminar o apartarse, el don y la errancia, se hallen próximos.

Sabido es, la suya es una creación que comprende una permanente indagación de diferentes prácticas artísticas, -collage y *assemblage*, fotografía, caja de luz, escultura o vídeoarte- a ellas unidas *performances* o instalaciones *site specific*, todas ejercidas desde una radicalidad muy contemporánea. Otrora sucede el encuentro de técnicas diversas en una misma obra, hasta lo que podríamos llamar *immersives site specific*. Combinando de tal forma procederes que

1 WITTGENSTEIN, Ludwig. *Escrito a máquina*. Madrid: Editorial Trotta, 2014, p. 45.

2 Mabel Poblet, notas a "Reverso". En www.mabelpobletestudios.com

3 El artista (no) mencionado es Pablo Palazuelo, en conversación con: CALVO SERRALLER, Francisco. *Cuando trabajo, me parece que estoy escuchando...* Madrid: "El País", "Artes", año IV, nº 121, 6/III/1982, cit. p. 3.

4 PALAZUELO, Pablo. *Jardín*. París: "Chroniques de l'Art Vivant", nº 10, Éditions Maeght, 1970. "Después de la noche, al alba, lentamente, los ángulos se modificaron. Entonces, avancé por la penumbra, en múltiples direcciones. ...Allí donde la forma declina como sol poniente al occidente de la materia..."



Jungla/Jungle, 2019
XIII Bienal de
La Habana (2019)

le permitirán ejercer una tensión que, siendo compositiva, articulada mediante diversos medios artísticos, es, antes que nada, producto del ejercicio de una consciencia que, me atreveré a escribir, es siempre (*siempre*, subrayo) consciencia resonante. Pues consideremos nos encontramos frente a una obra surgida desde un yo conmovido, que nos invita a la belleza del encuentro con un territorio misterioso y expandido hasta un límite entre el reino de esto existente y lo innombrable, siendo en su obra importante lo que vemos, pero también aquello silenciado que tiembla, lo que quedó por decir, lo ausentado, el temblor de lo complejo inexpresable.

Ese ejercicio de aquel inexcusado y tembloroso yo, no le impide a Poblet lo plural, *-self and world*, por expresarlo con otras acertadas palabras⁵, y que podamos contemplar en su obra el encuentro entre la honda reflexión personal y el ejercicio de un gozoso arte público como un cambio de aliento, estoy pensando en trabajos tal su reciente, tan hermoso, “Génesis” (2020) o los “Susurro/Whisper” y “El grito/The Scream” (2019). También el muy bello “Jungla/Jungle”, casi inmersivo *environment*, realizado en el contexto de la XIII Bienal de La Habana (2019)⁶.

⁵ REIFENSCHIED, Beate. *Mabel Poblet Self and World*. Regensburg Galerie Isabelle Lesmeister, 2021.

⁶ Realizados, respectivamente, para el Steven Tanger Center for Performance Arts, North Carolina, USA. “Susurro/Whisper” en El Barrio Artspace PS 109, Nueva York. Lo que he calificado de “environment”, integrado en la exposición “New Radiance for the Capital”, en el Hotel Manzana Kempinski, en La Habana. Finalmente, Galería Taller Gorría en el Barrio de San Isidro, también en La Habana.

Este término, *environment*, queda justificado pues Poblet ha frecuentado el uso de elementos suspendidos ocupando o interaccionando en el espacio, evocando aquí el casi homónimo "Surround Space" (2019)⁷ del DA2 salmantino o "Marea Alta" (2015) reverberante y profundo. Poblet ha sido frecuente tejedora de obras suspendidas que parecerían demandar, -narración, azogue e ilusión-, el encuentro entre espacio y contemplación, de tal manera dispuesto quien contempla a compartir la especulación y el viaje por los sucesos formales: lo existente y su ilusio-nante reflejo. Esto es, que el silencio de la contemplación permita proseguir sus propias investigaciones formales más allá del espacio de la obra, participante en ellas. Como si, para tener sentido, Poblet disgregase el mismo en múltiples senti-dos convertidos en destellos de aquel primero.

Mas describe Poblet la extrañeza e inquietud del mundo (en tanto, abajo, el vacío), y mira, honda, hacia el interior, pareciere a veces de los sueños, pre-guntándose en la complejidad de sus creaciones en torno al propio acto de ver, sobre un misterioso espíritu vagando en el espacio. Así, pueden ser los universos que erige paisajes o ensoñaciones, ilusiones espaciales, viajes fantásticos, am-bientes de aire introspectivo (aunque inmersos en la complejidad del mundo en derredor), mas también alegorías que plantean el relato de una misteriosa ener-gía que quedase desprendida entre las imágenes. Con aire hipnótico muchas de sus creaciones tienen que ver con la construcción, casi la aparición y presencia, de dichas imágenes, sosteniendo cómo el corpus de su obra es, también, una experiencia del pensar. Crea Poblet así, desde esa doliente errancia poblada por imágenes, con intensas emociones, sin distracción, rechazando interpretaciones convencionales del mundo, planteando su trabajo casi como un corpus de aire serial, una suerte de complejo dietario de emociones que pareciese concebido desde un numinoso territorio de reserva.

Directa y alegórica, sin abandonar misterio y extrañamiento tal una poética alteridad, su exploración acaba refiriendo melancolía y deseo mas también los propios límites de la percepción. Generadora de enigmas mediante preguntas procedentes de su memoria y experiencia personal que, de alguna forma, que-darían expandidas al modo de un inmenso registro de lo sensorial, pensamientos y también lo vivido, que deviene un relato pareciere sustentado en el despliegue de auténticas, muy complejas, maquinarias-del-ver-interrogadoras⁸, que nuestra artista dirige precisamente hacia una percepción eminentemente crítica de lo real, como una forma de resistencia y acción ante el mundo y, así, explicar a quien con-templa, desplazándole. Creación con aire performático, contempladores hemos de encontrar las relaciones o completar los vacíos, ampliar las preguntas (toda pregunta encierra su respuesta), tal una narración que mostrase una verdad o su negación, la expresión de una pérdida.

⁷ DA2-Domus Artium 2002, *Un viaje de ida y vuelta. Colección de arte contemporáneo cubano* Luciano Méndez Sánchez, Salamanca, 3 Octubre 2019-1 Marzo 2020.

⁸ El término es duchampiano. Vid. a este respecto: AMIC, Sylvain-SNRECH, Joanne. *Marcel Duchamp. Abécédaire*. París: Flammarion, 2018, pp. 76-77. Recordando aquello de Fremon sobre el par Bour-geois-Duchamp: "en su última etapa, muestra con él más afinidad que con nadie". FREMON, Jean. *Louise Bourgeois. Mujer Casa*. Barcelona: Elba Ediciones, 2008, p. 86.



En este punto, mención al *environment* agitado y letrista “Escala de valores/Scale of Value” (2014-2017), presentado, con aire de collage despedazado, *merzbau* de la patria suya, en la 57th Bienal de Venecia (2017). Una obra plena de narratividad pues en ella, además de los elementos plásticos, de la labor que fue investigadora y colectiva queriendo comprender el mundo, transcurre el relato de una historia que quizás pueda ser descrita tal una nueva prueba de cómo el reino de Poblet no es exactamente su patria oficial⁹. Obras móviles, en ocasiones mediante hilos o tiras suspendidas compuestas por fragmentos de imágenes recortadas en formas diversas, que pueden combinarse con proyecciones componiendo una nueva estructura visual, una *hilodimensión*, y nos devuelven hacia la alada ligereza visual de aquel declarativo “Escribir en el agua” (2016), de John Cage¹⁰, clásicamente encarnada en el arte de nuestro tiempo por un Calder, Miró o Soto. Mas no confundamos, siendo un mundo en suspensión, las de Poblet son instalaciones oferentes (en el sentido de que no son mera especulación visual sino que expresan ideas y, en muchas ocasiones, relatos, evocaciones, pensamientos o esperanzas). En esos *environment oferentes*, he escrito, Poblet podría encontrarse con las construcciones suspendidas de Katarzyna Kobro o Gego y las mallas sonoras de Maya Dunietz, con ellas comparte nuestra artista una ligereza no exenta de tensión, esa devolución del objeto escultórico desde el suelo hacia la alada transparencia de lo que, elevándose, aves del azur¹¹, es imaginado cosmogónico. Como un baño en un mar que fuere el de conocer.

Debiendo mencionar aquí su muy hermosa obra “Ephemeral/Efímera” (2020)¹², todo en la superficie, representando energía dirá la artista, conectando la naturaleza y el ser humano¹³, que parece vincularse a “Around my own” (2019), realizada en Redwood City durante una de sus residencias de artista en California¹⁴, un armónico *site specific* al que veo un aire de *rêverie*, compuesto de un conjunto de pirámides, una de sus formas predilectas, pirámides especulares crecidas en la ensoñación del suelo boscoso y organizadas en un dibujo espiral que le devolvían a uno, -ubicada la instalación “Around my own” en la umbría del bosque, entre esas luces que dan verdad a la sombra-, a aquel Walden húmedo, promisorio, melancólico y exilar, de Henry David Thoreau. Otro reino no de este mundo.

Escala de valores/ Scale of Value, (2014-2017)
57th Bienal de Venecia (2017)

9 “(...) she was more interested in communicating with the society and its culture, creating a participatory work that revealed a lot about Cuban society. In a long process, she designed a multi-perspective installation that focused on the reporting in the official media or newspapers and the process of perception and selection of news in the reception by different families she invited. The selection ultimately reflects the largely equal perception of all participants and thus testifies to the unifying nature within society itself”. REIFENSCHIED, Beate. *Mabel Poblet Self and World*. Op. cit.

10 CAGE, John. *Escribir en el agua. Cartas (1930-1992)*. Buenos Aires: Caja Negra, 2021.

11 “Todas las grandes aves del azur vienen ya a quedar presas en tus sueños”. ESTEBAN, Claude-PALAZUELO, Pablo. *Palazuelo*. París: Éditions Maeght, 1980. Versión en español de “Ediciones 62”, Barcelona, p. 183.

12 Digital printing on PVC and plexiglás/ Impresión digital sobre PVC y plexiglás, 200 x 153 cm.

13 “The artwork is inspired by the variability of life, the ephemerality of existence, its instability, as one day everything can vanish and change in a period of time. The lightness of stability, Everything can be one way at one time, and the next day unravel. The blue tones reflect the sea and the pink tones the defragmentation of a body floating in the sea, its fading and dissolving in the water”. [www.mabelpobletstudios.com](http://mabelpobletstudios.com)(<http://mabelpobletstudios.com/index.php/es/obras/instalaciones/24-allworks/obras/bouyacy/191-efimera>).

14 Djerassi Resident Artists Program, Woodside, California.

Sabido es que algunas de sus esculturas o instalaciones se convierten en declarativo dietario de sus días, pues Poblet ejerce su creación como un diario (son *ideas* mas, ya se dijo, también memoria, esperanzas y melancolía; *malinconia* quizás, reflexiona uno, de lo que quedó atrás: patria, infancia o tiempos pasados). Estoy pensando en "From Below" o "Skyline" (2019) de su serie "Diario de viajes", donde refiere la agitada vida de formas e imágenes pero compartiendo una deriva del pensar hacia elementos que le constituyen: la patria o el viaje, tormentas y ciudades, naturaleza o mar, memoria de los lugares y su añoranza, el tránsito o la fragilidad. Otrosí, su propio cuerpo convertido en el emblema que frecuenta un accionismo simbólico tal si tentase, en el encuentro a solas, crecer-hallándose, como sucederá en *performances* como la gramatical "Renuencia" (2019) o en "Imago" (2016)¹⁵, al modo de una carnalidad espiritualizada. Aquí, mención a la belleza conmovida de "Anna" (2012)¹⁶, cuyo trasunto vuelve a referir cuerpo y fluidos, mostrando como Poblet no ha sido tan sólo ejerciente de una memoria individual sino, también, compartida. Tantas veces inmersa en un pensar que, -desde lo propio personal, transparencia de quien frecuenta un lenguaje que, en suspensión, no es por ello menos pleno-, fluye hacia lo colectivo como una irrenunciable conversación infinita que podríamos subrayar en aquel "cuando le hablo al otro, le convoco"¹⁷.

Hiato de extrañeza componiendo su obra¹⁸, ese mirar afuera sin apartar lo interior que Poblet constituye al modo de un territorio propicio para el ejercicio de preguntas conformando un corpus de fuerte impronta autorreferencial, así sucede en series como "Imagen, no palabras", "Ábacos" o "Lugar de origen" donde se revela la artista, bajo diversos procederes. También ese caminar sin límites que pienso podría ejemplificar su misteriosa pieza "Palabra muda/Silent Word" (2019)¹⁹, pues Poblet erige la poesía de lo complejo ejerciendo una fijación en la belleza que no esquiva aquella sublime violencia de lo verdadero, en la voz de Walter Benjamin, sumo errante de nuestro tiempo. Mediante su obra, se traslada Mabel Poblet a otra dimensión transitando una sucesión de efectos de extrañeza, al modo de la propuesta de un viaje sensorial donde, mencionados lugares o situaciones, prevalece el país de lo perceptivo. Un lugar ignoto, pues Poblet realiza una indagación formal que siempre es múltiple, en evolución y de

15 De su serie "Homeland". Performance de una hora durante tres días, en el Art Museum of the Americas, Washington.

16 De la Serie "Hoy mi voz no tiene sonido". A modo de un gran mural (240 x 480 x 7 cm.) con envases de medicamentos conteniendo varios sangre artificial.

17 BLANCHOT, Maurice. *Conocimiento de lo desconocido*. En "La conversación infinita" (1969). Madrid: Arena Libros, 2008, p. 70.

18 Quizás el "halo de nostalgia" que refería: DE LAS HERAS BRETÍN, Rut. *Encapsular los recuerdos. La artista cubana Mabel Poblet plasma en sus instalaciones la memoria colectiva de la isla*. Madrid: "El País", 8/X/2014: "Hay un halo de nostalgia que recorre todas las obras (...). A través de sus obras cuenta historias de otros que hace suyas (...) un camino de ida y vuelta, con su mar y su cielo presente, en la memoria de los que tuvieron que partir y ahora ansían regresar. La emigración conlleva la paradoja de querer llegar al lugar soñado y cuando se alcanza se sueña con la tierra de origen. En la obra de Poblet predominan la añoranza y una insistencia de la artista para demostrar que algo está cambiando dentro de la isla". Con ocasión de la participación de Poblet en la exposición "Elemental", en esta misma galería. Vid., a este respecto: JEDERMANN, Katja. *Elemental II/IV*. Madrid-Caracas: Galería Odalys, 2014, p. 7.

19 Digital printing on PVC and plexiglás/ Impresión digital sobre PVC y plexiglás. 118 x 118 cm.

difícil aprehensión, como si sus creaciones permitiesen el acceso a una profundidad producida en diversos niveles, siendo lo resultante una obra poseída por una inquietud donde subsiste la proclama de que el arte, que vive de tensiones, no es sólo mera contemplación.

Contemplando algunas de las obras de Mabel Poblet reproducidas en esta publicación [bajo títulos como: "Before the Storm" (2021) o "Sky cities" (2021), pertenecientes a "Diario de viaje" (2016-2022); "Efímera" (2020) y "Plegarias" (2022), del conjunto "Mi Otoño"; en tanto "In Out" (2015), "Marea Alta" (2015)²⁰ y "Medusas" (2020), a su serie "Patria" (2015-2020)] se percibe podríamos calificar dichos títulos de enunciados enclaustrados, que emergen como destellos escandidos. Pues son títulos que parecen portar un aire declarativo, de tal forma que su creación toma el aspecto de islas de sentido diferidas que se van relacionando, a la par que ello no le impide desplazarse hasta el límite escapando de ciertos conceptos que han trazado, secularmente, el rictus de la historia del arte. Remedando a Blanchot, podemos escribir que Poblet revisa de soslayo el pensamiento artístico de nuestro tiempo, en tanto eleva imágenes que no hablan exclusivamente de reflexiones formales sino que, antes, se alojan en una región distinta. Y, así, su verdadera patria son tales lugares suspendidos, un "espacio que apareciendo, desapareciendo, designan algo así como el espacio movedizo de su aparición y de su desaparición"²¹.

20 DE LAS HERAS BRETÍN, Rut. *Encapsular los recuerdos*. Op. cit: "El azul del mar Caribe (...). Una gran foto fragmentada, como fragmentadas se quedan las vidas de los que no consiguen alcanzar la orilla deseada. Poblet construye estas obras a partir de sus referencias, pero la idea del mar como frontera se puede extrapolar a cualquier zona limítrofe con las mismas características".

21 BLANCHOT, Maurice. *El efecto de extrañeza*. Op. cit. p. 463.



VIAJE ENTRE LA INCERTIDUMBRE

(...) La idea que nos vuelve locos de dolor, no puede arrancarse del alma, y todos los esfuerzos y los rodeos de la mente para deshacerse de ella lo atraen hacia ella.

Paul Valéry²²

Viajera pues entre lo efímero y la incertidumbre, la estadía o la desaparición, Poblet es habitante de un tembloroso espacio que parece sentir favorable la dudosa luz donde vence el día, como sucede en su "Before the Storm" (2021) anunciando el vértigo de la noche que cae, quizás huyendo de la fatal y vana claridad solar. O el aire lunar y aguas profundas que relata la obra de videoarte, instalativa, "Plegarias" (2017)²³, que funciona mediante la detención en diversos instantes, como *stills*, de la narración. En palabras de la artista, el mar, uno de los símbolos frecuentados, presente así "en imágenes fragmentadas funciona como metáfora de la fragilidad y las dificultades que nos podemos encontrar en el tránsito de un lugar a otro. La autovaloración, el descubrimiento de cada quien es estimulado a partir de la incorporación del espejo. El espectador se siente continuamente tentado a develar su propia historia, memorias y experiencias al encontrarse al otro lado de estos fragmentos y en el medio de un camino, ya sea de ida o de regreso"²⁴, añadiendo también que "el espejo es la manera (...) para que el espectador no se muestre ajeno, sino que, por el contrario, se reconozca también como parte de esas historias"²⁵. Y, así, el mar como metáfora de lo inapresable, ilusión y memoria, mas también (vuelta al dietario) del propio viaje, cerca-lejos, de su origen²⁶.

Mas conoce Poblet el inmenso poder de la luz, por eso nos revela en su obra un silencio murmurante, como un don nocturno es la suya una experiencia

Plegarias, 2017 (detalle)
De la serie *Buoyancy*

22 VALÉRY, Paul. *Mauvaises pensées et autres* (1941). París: Gallimard, 1960, p. 812 (Ed. J. Hytier, Œuvres, II).

23 Se expuso por vez primera en 2017, en el espacio de Cynthia-Reeves en el Massachusetts Museum of Contemporary Art (MASS MoCA).

24 POBLET, Mabel. *Notas a "Patria"*. Archivo de la artista, remitido a este autor en III/2022.

25 POBLET, Mabel. *Elemental II/IV*. Madrid-Caracas: Galería Odalys, 2014, p. 29.

26 "(...) Feature the oceans as metaphors for transit, utopian journey, illusion, longing, and memory – underscoring the sea as both the boundary of her native island and its liberation". REIFENSCHIED, Beate. *Mabel Poblet Self and World*. Op. cit.



Plegarias, 2017
De la serie *Buoyancy*

interior devuelta al mundo de las imágenes con aire de un despliegue de apariciones. Ejercicios de lo invisible indecible, lugares erigidos como si en ocasiones se alojasen en el misterio del sueño. Otrora bordeando la oscuridad, tal si pensase que la luz pueda ser ocultadora del sentido en tanto el crepúsculo aquel lugar donde se otorga conciencia a las cosas, quizás ello explique su surrealizante *assemblage* fotográfico "Insomnio" (2019)²⁷ como símbolo, mas ejercicio también, de la necesaria lucidez. Con aire tembloroso en la práctica de tal suspensión, como buscadora de imágenes perdidas en el baldío mundo, tal desprendiéndose de un universo subterráneo, un abismo no colmado, Mabel Poblet tienta constituir la totalidad desde las alteraciones que causa lo fragmentario. Pues tras esa premisa sobre sí, también declarativa, *around my own* como reza aquella obra mencionada, hay una marca que parece representar metonímicamente la vida de quien la compuso. De nuevo, en su voz, queda explicado su deseo de representar "ese camino que no tiene límites, de crecimiento constante y, de alguna manera infinito (...) conectar esos dos niveles que existen en paralelo, pero ineludiblemente entrelazados: el cielo y la tierra (...) la vida puede ser una especie de espiral donde se va rondando en un mismo círculo a partir de cada instante y momento. El otoño como reflejo del desvanecimiento, símil

²⁷ Digital printing on PVC and plexiglás/ Impresión digital sobre PVC y plexiglás. 60 x 30 cm.

a la estación caracterizada por el desprendimiento de las hojas de los árboles al aire. Representado la fragilidad de la vida, lo efímero y su inestabilidad. Como un todo puede desvanecerse y convertirse en nada. La desfragmentación de los cuerpos como un sistema de símbolos que representen concepciones en los estados de ánimo individuales y conforman un todo. La energía que fluye y la espiritualidad de los individuos. La serie continua con la búsqueda constante de la artista por representar la ligereza de la existencia y su inquietud por las vivencias de los seres humanos²⁸.

Incluso cuando sus obras refieran un aspecto visual de rigurosa construcción, esa frecuente observación de lo formalmente constructivo sometido a una cuidada composición, Poblet no esquiva lo complejo y escindido de su fluir, reiterando la vivencia de esos momentos incandescentes que podrían ser nuevamente elevados, quizás, en la reconstrucción de sus puzles fotográficos. Explicado con su palabra: "construyo obras instalativas compuestas por fragmentos de fotografías tomadas en los entornos. Fotografías que son, en ocasiones, desarmadas y vueltas a recomponer y en otras completamente desfragmentadas para conformar una nueva imagen. Los recursos de la fragmentación y la reiteración aluden a la propia naturaleza fraccionada e incompleta de la memoria individual, así como a su dimensión compleja. Por otra parte, la forma circular en algunas de las obras de la serie hace alusión al iris remeda la capacidad de captar, mediante este sentido, los mínimos detalles que pueden hacer de nuestros viajes creando una experiencia memorable e infinita²⁹. En cierta medida, para Poblet la descomposición fragmentaria de las imágenes funciona como una forma de evocar recuerdos e impresiones, analizar ideas en tanto ejerce denodada ese trabajo de lo visible, tal destrucción y sucesiva construcción o recomposición. Es como si esa forma de expresión, la fragmentación, fuera la vía idónea para referir la discontinuidad de los momentos y estos puzles de instantes atomizados tentativa de la reconstrucción de la memoria de quien se alejó³⁰.

Eleva sus obras Poblet tentando nuevas maneras de mirar, fuera de las idas y venidas de lo limitado que frecuenta el común ver. Afrontando formas otras de expresar lo representado, haciendo crecer un lugar donde pueda advenir su memoria siempre, es la inquietud de esta artista a la que veo un deje oriental contemplando en proximidad ciertas de sus obras en las que asistimos a la narración de lo que podríamos llamar "microhistorias", pequeños relatos dispersados entre los fragmentos, no olvidando es el suyo un arte que, aunque expresado mediante la presencia de imágenes, no se aleja de la reflexión entre

28 POBLET, Mabel. *Notas a "Efímera"*. Archivo de la artista, remitido a este autor en III/2022.

29 POBLET, Mabel. *Notas a "Before the Storm"*. Archivo de la artista, remitido a este autor en III/2022.

30 "Mabel Poblet reflects her own experiences in seemingly ephemeral moments of perception and memory, capturing them fragmentarily in photographs that she dismembers and recomposes. For her, her perception of the world can only be reproduced in this discontinuity, in its atomised momentariness, in order to make the tensions, contradictions and different perspectives of possible reception visible at all. For her, who is as fascinated by life in the metropolis as she is by life in nature, this proves to be the case in a nomadic existence. Being constantly on the move has become a common concept of life that not only distinguishes her as an artist but corresponds to the life situation of many - willingly or unwillingly". REIFENSCHIED, Beate. *Mabel Poblet Self and World*. Op. cit.

Around my own, 2017
Djerassi Resident Artists
Program, Woodside,
California

el encuentro de lo concentrado y el vacío, el instante inefable o la plenitud de la mirada. Sus creaciones refieren así la instauración de la decisión de comenzar resolviéndose en un vacío inicial, pues es capaz de cuestionar la visión que es empujada entonces a una deriva que la pone en jaque. Deriva hacia aquellos lugares que son fuera de lugares, *patrias* con la huella del desgarramiento y el extrañamiento, lo presente junto a la (des)ilusión de lo perdido, *patrias* como promesa y utopía, añoranzas, lugares del dolor o de la promisión. Al cabo, recordar esos vínculos ejercita la propia función recordadora pues, -evocando otro error, el de Paul Celan-, crear pensando en renovar un vínculo supone, al cabo, renovarlo³¹. Quizás ello explique aquella hermosa y temprana obra³², caja de luz de la serie "Lugar de origen" (2005), con diapositivas de imágenes de diversos lugares de la provincia de Cienfuegos, su patria documentada, con sinónimos de la palabra "origen" sobre las imágenes. Pieza que anunciaba la posterior trayectoria capaz de abordar la complejidad de unas obras que refieren la mirada, también el lenguaje y pensamiento del arte, incluso su desvío a regiones adversas de dicho expresar o pensar. Con su trabajo, Mabel Poblet parecía significar el necesario desvío de lo real para poder hablar de ello y comprender. Encontrado también con una de sus obras, "Palabra muda/Silent word" (2019), pensé que de ella podría afirmarse aquello de Wittgenstein: sabe más de lo que puede mostrar, conocemos también que, en la verdadera creación, "lo último ha de permanecer sin ser dicho"³³.

Silencio.

En una doble dirección crea Mabel Poblet, desde la mirada hacia la representación, mas también en el goce de una radical discontinuidad, como habitado su quehacer por una poderosa fuerza que es, además, apremiante. Territorio de las interrupciones, metáforas de la desaparición, puesta en cuestión de la representación del mundo en derredor o las cosas que pueblan los lugares, mas no olvidemos que la complejidad de su obra se encuentra en el lenguaje del arte pero, también, tan atractivamente, fuera de él³⁴.

31 FELSTINER, John. *Paul Celan. Poeta, superviviente, judío*. Madrid: Editorial Trotta, 2002, p. 343.

32 "Esta pieza la hice estando estudiando en la Academia Nacional de Bellas Artes San Alejandro". Conversación con este autor, 16/IV/2022.

33 WITTGENSTEIN, Ludwig. *Escrito a máquina*. Op. cit. p. 41.

34 BLANCHOT, Maurice. *La conversación infinita (1969)*. Op. cit., p. XIII.



VIAJE Y AUTORREFERENCIALIDAD

Es el camino de ida y de regreso, de un espacio que solo habitan nuestras mentes.

Mabel Poblet³⁵

Imbuidas sus obras de una memoria personal que no exige un conmovido aire trascendente, aquella autorreferencialidad que gusta en subrayar en las conversaciones confirma cómo *el viaje* puede ser uno de los términos que mejor permita comprender el quehacer de Poblet. “El viaje, -explicará la artista- ya sea mental, físico o virtual es parte consustancial de la experiencia vital humana. El viaje para mí tiene una evidente implicación emocional. El registro de cada espacio, persona, olor, color, sonido se torna una necesidad de primer orden. Sin embargo, aunque las piezas que conforman esta serie parten de la memoria personal, pretendiendo activar sensaciones y correlaciones en cada uno de los espectadores en torno a mis propias experiencias de viaje. El viaje, entendido en su dimensión amplia, no solo como el hecho de conocer nuevos lugares, otras personas, sino también conectarse con maneras diversas de vivenciar el mundo, ya sea el de nuestra cotidianidad, es el móvil que impulsa esta serie de piezas”³⁶.

Algunas de ellas se alojan en la construcción de composiciones de un cierto cinetismo emocional afectado por la conversión de lo real en un espacio transfigurado. Ello explicará el ejemplo de obras del ciclo “Patria” concebidas mediante “ruedas mecánicas puestas en movimiento, bosques de fragmentos fotográficos que simulan océanos, estructuras que activan -en sus palabras- juegos perceptivos son algunos de los recursos empleados para desentrañar su poética”³⁷, o bien ciertas piezas que, como las que componen “Ábacos”, se alteran por la manipulación. Y uno piensa que a Poblet podría bien aplicársele aquello de la *excéntrica abstracción*, de Lippard³⁸, en el sentido del desvanecimiento de los límites o su cuestionamiento de ciertas formas artísticas tradicionales, mas también en ese encañamiento de historias de arte y vida, en su interrupción otrora, su viaje entre

35 POBLET, Mabel. *Elemental II/IV*. Op. cit.

36 POBLET, Mabel. *Notas a “Before the Storm”*. Op. cit.

37 POBLET, Mabel. *Notas a “Patria”*. Op. cit.

38 Me estoy refiriendo, claro está al momento en que Lucy Lippard, organizó en 1966 la fundamental exposición “Eccentric Abstraction” en la galería neoyorquina Marilyn Fischbach Gallery.

escisiones e incorporaciones encarnizándose con imágenes deslizadas entre lo presente y lo que parece prodigioso. Un mundo pleno de complejidad y extrañeza, al cabo narraciones tal sistemas de significado, soplos entre el silencio de una lengua incinerada por lo que quedó atrás (el duelo, el pasado o el ruido). Belleza elevada desde una memoria que no esquiva el verbo del dolor y que me hizo volver a evocar aquel bordado en rojo de Louise Bourgeois: "I need my memories, they are my documents"³⁹. O aquello de Gaston Bachelard cuando recordaba que "las imágenes importantes tienen a la vez una historia visible y una historia oculta (...) son, a la vez, recuerdo y leyenda"⁴⁰.

Ello no impide que, en tal muestra de lo que podríamos llamar diferentes estados iluminativos, Poblet eleve esa voluntad de ser sí misma, a la par que la obra sea devuelta hacia el territorio de lo-mágico-imaginado como una forma de comprender los hechos. Portadora de una lucidez que no exime un constante espíritu de reserva donde parece se desvanece y nos devuelve fragmentos de lo real como si fueran esquirlas, más que imágenes, centros de energía de una mágica actividad portadora de un sentido cósmico. Como quien hallare un pensamiento profundo que, empero, trasciende lo manifiesto, de esta forma sus obras parecieren más bien, así espaciadas, como atenuadas de la conmovedora verdad, tal reinantes en un misterioso lugar habitado por la indeterminación y, entonces, crecer el difícil don de la invisibilidad. Quizás "In-Out" (2015) sea uno de esos ejemplos señeros en donde los materiales, metacrilato y aros espejados junto a fotografías de mares o cielos, explicará Poblet, nos devuelve hacia la expresión de los agujeros negros y el misterioso vacío que puebla el espacio.

Revisando el amplio y complejo corpus creado por Mabel Poblet hasta la fecha, uno piensa su obra ha referido tanto el tiempo como el espacio, reflexionando en torno a un viaje hacia los límites de las imágenes, con frecuencia estas acogidas bajo una cierta idea de la desposesión. Y cómo muchas de sus preguntas, claro, tienen que ver con la construcción, casi la aparición y presencia, de las imágenes en el espacio, devolviéndonos al complejo enigma de lo visible. Imagen tentando ser revelada, manifiesto fulgor y fuente de energía, gravitan los enigmas sobre lo real. Incandescencias, enigmáticas formas poblando el espacio, algunas de sus creaciones conservan un cierto aire de esfuerzo en la lucha por su emergencia. Amante de lo paradójico, de los juegos de la representación, de la importancia de las metáforas para comprender el mundo, de las dudas que entraña representar lo real, lo suyo es, antes que nada, una cartografía interior, el ejercicio de una denodada, infatigada, búsqueda de señales. O, quizás, la expresión mediante metáforas que le permiten el autoconocimiento, más que la certeza: la creación como la muestra de una sucesión de discontinuidades y fugacidad. Buscadora en la tierra baldía, hay algo imperioso en las creaciones de Poblet como si ardiera la necesidad de un relato. Como quien hubiese comprendido un milagro, es la obra de quien ha ejercido una consciencia anhelante, consciencia como expresión de un anhelo.

39 FREMON, Jean. *Louise Bourgeois. Mujer Casa*. Op. cit. p. 26.

40 *Ibid.* p. 24.

MABEL POBLET: CONSCIOUSNESS, TENSION AND LONGING

Alfonso de la Torre

(...) the idea that understanding consists in imagining the fact.

Ludwig Wittgenstein¹

Thus, the public can walk on clouds while discovering their reflection in the firmament.

Mabel Poblet²

Exercising a true search that, being artistic, refers to a knowledge capable of breaking perceived truths, I remembered another thinking artist: When she works, Mabel Poblet (Cienfuegos, Cuba, 1986) seems to be listening³. In such a way that his creative corpus is established by inverting that knowledge, and rather than the pure expression of images, her work grows as if a slow liberation of those images were taking place. This happens through the development of a careful transition of intertwining processes, —perhaps we are obliged to evoke it again— her work is expressed in the form of an “advance in the twilight in multiple directions”⁴. Poblet is the artist of an extremely complex work produced through a process of minimal transitions, often series that are embedded in each other to build a personal and extensive album furrowed by common nerves. Her creations are bearers of a beauty that does not exclude a deep slowness, like those who evoke the possibility that creating and wandering, walking or diverging, gift and wandering, are close to each other.

It is well known that her creation comprises a permanent inquiry into different artistic practices —collage and assemblage, photography, light box, sculpture or video art permanent inquiry of different artistic practices— along with performances or site-specific setups, all exercised from a very contemporary radicality. In the past, there was the encounter of different techniques in the same work, up to what we could call *immersive site-specific*. Combining procedures that will allow her to produce tension that, being compositional, articulated through diverse

1 WITTGENSTEIN, Ludwig. *Typewritten*. Madrid: Editorial Trotta, 2014, p. 45.

2 Mabel Poblet, notes to “Reverso”. In www.mabelpobletestudios.com.

3 The artist (not) mentioned is Pablo Palazuelo, in conversation with: CALVO SERRALLER, Francisco. *When I work, I feel like I'm listening....* Madrid: “El País”, “Artes”, year IV, nº 121, March 6, 1982, cit. p. 3.

4 PALAZUELO, Pablo. *Jardin*. Paris: “Chroniques de l'Art Vivant”, no. 10, Éditions Maeght, 1970 “After the night, at dawn, the angles slowly changed. Then I advanced through the penumbra, in multiple directions. ...Where form declines like the setting sun to the west of matter...”.

artistic means, is, before anything else, the product of the exercise of a consciousness that, I dare to write, is always (*always*, I emphasize) resonant consciousness. Let us consider that we are in front of a work that emerges from a moved self, that invites us to the beauty of the encounter with a mysterious territory, expanded to a limit between the realm of the existing and the unnamable. What we see is important in her work, but also that which is silenced and trembles, that which is left unsaid, that which is absent, the trembling of the complex inexpressible.

This exercise of that inexcusable and trembling *self* does not prevent Poblet from being plural, —*self and world*, to put it in other apt words⁵— or us from contemplating in her work the encounter between deep personal reflection and the exercise of a joyful public art as a change of breath, I am thinking of works like her recent, beautiful “Genesis” (2020) or “Whisper” and “The Scream” (2019). Also the very beautiful “Jungle”, almost immersive environment, produced in the context of the XIII Havana Biennial (2019)⁶. This term, *environment*, is justified because Poblet has frequented the use of suspended elements occupying or interacting in space, evoking here the almost homonymous “Surround Space” (2019)⁷ of the DA2 Salamanca or “Marea Alta” (2015) reverberant and profound. Poblet has been a frequentweaver of suspended works that seem to demand —narration, quicksilver and illusion— the encounter between space and contemplation, in such a way that the viewer is willing to share the speculation and the journey through formal events: the existing and its illusionary reflection. That is, that the silence of contemplation allows her to pursue her own formal investigations beyond the space of the work, a participant in them. As if in order to make sense, Poblet disintegrated sense itself into multiple senses converted into flashes of the first one.

But Poblet describes the strangeness and restlessness of the world (while, below, the void), and looks deep, inward, sometimes as if from dreams, wondering in the complexity of her creations about the very act of seeing, about a mysterious spirit wandering in space. Thus, they can be universes that erect landscapes or reveries, spatial illusions, fantastic trips, introspective atmospheres (although immersed in the complexity of the surrounding world), but also allegories that tell the story of a mysterious energy that is released among the images. With a hypnotic air, many of her creations have to do with the construction, almost the appearance and presence, of such images, sustaining how the corpus of her work is also an experience of thought. Poblet thus creates, from that painful wandering populated by images, with intense emotions, without distraction, rejecting conventional interpretations of the world, presenting her work almost as a serial-like corpus, a sort of complex diary of emotions that seems to have been conceived from a numinous territory of reserve.

5 REIFENSCHIED, Beate. *Mabel Poblet Self and World*. Regensburg Galerie Isabelle Lesmeister, 2021.

6 Made, respectively, for the Steven Tanger Center for Performance Arts, North Carolina, USA. Sususrro/ Whisper” at El Barrio Artspace PS 109, New York. What I have described as “environment”, integrated in the exhibition “New Radiance for the Capital”, at the Manzana Kempinski Hotel, in Havana. Finally, Taller Gorría Gallery in the San Isidro neighborhood, also in Havana.

7 DA2-Domus Artium 2002, *A roundtrip*. Luciano Méndez Sánchez *Contemporary Cuban Art Collection*, Salamanca, October 3, 2019-March 1, 2020.

Direct and allegorical, without abandoning mystery and estrangement like a poetic otherness, her exploration ends up referring to melancholy and desire, but also to the very limits of perception. Generator of enigmas by means of questions from her memory and personal experience, somehow expanded as an immense register of that which is sensorial, thoughts and experiences, which become a story seemingly sustained in the deployment of authentic, very complex, interrogative machines of seeing⁸, that our artist directs precisely towards an eminently critical perception of what is real, as a form of resistance and action before the world and, thus, to explaining to the one who contemplates, displacing him. Creation with a performative air, we the contemplators have to find the relationships or fill in the gaps, expand the questions (every question contains its own answer), like a narrative that shows a truth or its negation, the expression of a loss.

At this point, we should mention the agitated and lyricist *environment* "Scale of Value" (2014-2017), presented, with an air of shattered collage, *merz-bau* of his homeland, at the 57th Venice Biennale (2017). A work full of narrative. In it, in addition to the plastic elements of the work that was investigative and collective in wanting to understand the world, unfolds the story that can perhaps be described as a new proof of how the kingdom of Poblet is not exactly her official homeland⁹. Mobile artworks, sometimes by means of threads or suspended strips composed of fragments of images cut into different shapes, which can be combined with projections that compose a new visual structure, a *threaded dimension*, and bring us back to the winged visual lightness of that declarative "Writing in water" (2016), by John Cage¹⁰ classically embodied in the art of our time by a Calder, Miró or Soto. But make no mistake, being a world in suspension, Poblet's setups are offerors (in the sense that they are not a mere visual speculation but also express ideas and, on many occasions, stories, evocations, thoughts or hopes). I have written about how, in those *environments*, Poblet's work could overlap with the suspended constructions of Katarzyna Kobro or Gego and the sound meshes of Maya Dunietz, with them our artist shares a lightness not exempt of tension, a return of the sculptural object from the ground towards the winged transparency of what, rising, like birds of the azure¹¹, is imagined cosmogonic. Like a bath in a sea of knowledge.

8 The term is Duchampian. Vid. in this regard: AMIC, Sylvain-SNRECH, sJoanne. *Marcel Duchamp. Abécédaire*. Paris: Flammarion, 2018, pp. 76-77. Recalling Fremon's remark about the Bourgeois-Duchamp pair: "In his last stage, he shows more affinity with himself than with anyone else". FREMON, Jean. *Louise Bourgeois. Mujer Casa*. Barcelona: Elba Ediciones, 2008, p. 86.

9 "(...) she was more interested in communicating with the society and its culture, creating a participatory work that revealed a lot about Cuban society. In a long process, she designed a multi-perspective installation that focused on the reporting in the official media or newspapers and the process of perception and selection of news in the reception by different families she invited. The selection ultimately reflects the largely equal perception of all participants and thus testifies to the unifying nature within society itself". REIFENSCHIED, Beate. *Mabel Poblet Self and World*. Op. cit.

10 CAGE, John. *Escribir en el agua. Cartas (1930-1992)*. Buenos Aires: Caja Negra, 2021.

11 "All the great birds of the azure are already coming to fall prey to your dreams." ESTEBAN, Claude-PALAZUELO, Pablo. *Palazuelo*. Paris: Éditions Maeght, 1980. Spanish version of "Ediciones 62", Barcelona, p. 183.

Having to mention here her very beautiful work “Ephemeral” (2020)¹², all on the surface, representing energy —as the artist would say— connecting nature and the human being¹³, which seems to be linked to “Around my own” (2019), created in Redwood City during one of her artist residencies in California¹⁴, a harmonious site-specific in which I see an air of rêverie, composed of a set of pyramids, one of her favorite forms, specular pyramids grown in the reverie of the forest floor and organized in a spiral drawing that evokes —located “Around my own” in the shade of the forest, among those lights that give truth to the shadow— that humid, promising, melancholic Walden of Henry David Thoreau. Another kingdom out of this world.

It is well known that some of her sculptures or installations become a declarative diary of her days, since Poblet exercises her creation as a diary (they are *ideas* but also memory, hopes and melancholy; *malinconia* perhaps —one ponders— of what was left behind: homeland, childhood or past times). I am thinking of “From Below” or “Skyline” (2019) from her “Travel Diary” series, where she refers to the hectic life of forms and images but sharing a drift of thinking towards constituent elements: homeland or travel, storms and cities, nature or sea, memory of places and their longing, transit or fragility. Moreover, her own body becomes the emblem that frequents a symbolic actionism, as if it tempted, while alone, to grow while finding herself, as it happens in performances such as the grammatical “Renuencia” (2019) or “Imago” (2016)¹⁵ in the manner of a spiritualized carnality. Here, I mention the moving beauty of “Anna” (2012)¹⁶, whose transcript refers again to body and fluids, showing how Poblet has not only been an individual but also a shared memory. So many times immersed in a way of thinking that —from the personal perspective, a transparency of those who frequent a language that, while in suspension, is no less full— flows towards the collective as an unrenounceable infinite conversation that we could enclose in “when I speak to others, I summon them”¹⁷.

12 Digital printing on PVC and plexiglass, 200 x 153 cm.

13 “The artwork is inspired by the variability of life, the ephemerality of existence, its instability, as one day everything can vanish and change in a period of time. The lightness of stability, Everything can be one way at one time, and the next day unravel. The blue tones reflect the sea and the pink tones the defragmentation of a body floating in the sea, its fading and dissolving in the water”. www.mabelpobletstudios.com (<http://mabelpobletstudios.com/index.php/es/obras/instalaciones/24-allworks/obras/bouyacy/191-efimera>).

14 Djerassi Resident Artists Program, Woodside, California.

15 From her series “Homeland”. One-hour performance over three days, at the Art Museum of the Americas, Washington, DC.

16 From the series “Today my voice has no sound”. As a large mural (240 x 480 x 7 cm.) with medicine bottles containing artificial blood.

17 BLANCHOT, Maurice. *Knowledge of the unknown*. In “The Infinite Conversation” (1969). Madrid: Arena Libros, 2008, p. 70.

A hiatus of strangeness composes her work¹⁸, that gaze to the exterior without neglecting the interior that Poblet constitutes as a territory conducive to the exercise of questions forming a corpus of strong self-referential imprint, as it happens in series like "Image, not words", "Abacos" or "Place of origin" where the artist reveals herself, under various backgrounds. Also that limitless walk that I think could exemplify her mysterious piece "Silent Word" (2019)¹⁹. Poblet erects the poetry of the complex by exercising a fixation on beauty that does not dodge that sublime violence of that which is true, in the voice of Walter Benjamin, the wandering supreme of our time. Through her work, Mabel Poblet moves to another dimension through a succession of effects of strangeness, like the proposal of a sensory journey where, having mentioned places or situations, the country of the perceptive prevails. An unknown place, because Poblet makes a formal inquiry that is always multiple, evolving and difficult to apprehend, as if her creations allow access to a depth produced at different levels, resulting in a work possessed by restlessness, where the proclamation remains that art, which lives in tension, is not only mere contemplation.

Contemplating some of Mabel Poblet's works reproduced in this publication [under titles such as: "Before the Storm" (2021) or "Sky cities" (2021), belonging to "Diario de viaje" (2016-2022); "Efímera" (2020) and "Plegarias" (2022), from the set "Mi Otoño"; while "In Out" (2015), "Marea Alta" (2015)²⁰ and "Medusas" (2020), from her series "Patria" (2015-2020)] we could qualify these titles as cloistered statements, which emerge as scandalous flashes. They are titles that seem to carry a declarative air, in such a way that their creation takes on the aspect of deferred islands of meaning that are related, while this does not prevent her from moving to the limit, escaping from certain concepts that have secularly traced the rictus of the history of art. Referring to Blanchot, we can say that Poblet indirectly revisits the artistic thought of our time, while raising images that do not speak exclusively of formal reflections but, rather, are housed in a different region. And thus, her true homeland are those suspended places, a "space that, appearing and disappearing, designate something like the shifting space of its appearance and disappearance"²¹.

18 Perhaps the "halo of nostalgia" she was referring to: DE LAS HERAS BRETÍN, Rut. *Encapsulate memories. Cuban artist Mabel Poblet captures the collective memory of the island in her installations*. Madrid: "El País", October 8th, 2014: "There is a halo of nostalgia that runs through all the artworks (...). Through her works she tells the stories of others that she makes her own (...) a round trip road, with its sea and sky present, in the memory of those who had to leave and now yearn to return. Emigration carries with it the paradox of wanting to get to the place of one's dreams and when one reaches it, one dreams of the land of one's origin. Poblet's work is dominated by longing and an insistence by the artist to show that something is changing on the island". On the occasion of Poblet's participation in the exhibition "Elemental", in this same gallery. Vid. in this regard: JEDERMANN, Katja. *Elemental II/IV*. Madrid-Caracas: Galería Odalys, 2014, p. 7.

19 Digital printing on PVC and plexiglás. 118 x 118 cm.

20 DE LAS HERAS BRETÍN, Rut. *Encapsulate memories*. Op. cit "The blue of the Caribbean Sea (...). A great fragmented photo, as fragmented are the lives of those who do not manage to reach the desired shore. Poblet builds these works from her references, but the idea of the sea as a border can be extrapolated to any bordering area with the same characteristics".

21 BLANCHOT, Maurice. *The effect of strangeness*. Op. cit., p. 463.

JOURNEY THROUGH UNCERTAINTY

(...) The idea that drives us mad with pain, cannot be torn from the soul, and all the efforts and detours of the mind to get rid of it, attract it to itself.

Paul Valéry²²

Traveling between ephemerality and uncertainty, to stay or to disappear, Poblet is an inhabitant of a trembling space to which the dubious light where the day triumphs seems to feel favorable, as it happens in her "Before the Storm" (2021) announcing the vertigo of the falling night, perhaps fleeing from the fatal and vain solar clarity. Or the lunar air and deep waters that narrate the video art work "Plegarias" (2017)²³, which works by stopping in various instants, like stills, of the narrative. In the artist's words, the sea, one of the symbols she frequents "in fragmented images, functions as a metaphor for the fragility and difficulties we may encounter in the transit from one place to another. Self-valuation and self-discovery are stimulated by the incorporation of the mirror. The viewer is continually tempted to unveil their own history, memories and experiences as they find themselves on the other side of these fragments and in the middle of a journey, either on the way there or on the way back"²⁴, adding also that "the mirror is the way (...) for the spectator not to appear as an outsider, but, on the contrary, to recognize themselves as part of these stories"²⁵. And thus, the sea as a metaphor of the inapprehensible, illusion and memory, but also (back to the diary) of the journey itself, near-far, of its origin.²⁶

But Poblet knows the immense power of light, that is why she reveals in her work a murmuring silence, like a nocturnal gift, hers is an inner experience returned to the world of images with an air of a display of apparitions. Exercises of the invisible, unspeakable, places erected as if they were sometimes lodged in the mystery of sleep. Formerly bordering on darkness, as if she thought that light could conceal meaning while the twilight is the place where things are given consciousness, perhaps this explains her surreal photographic *assemblage* "Insomnio" (2019)²⁷ as a symbol, but also as an exercise, of the necessary lucidity. With a trembling air in the practice of such a suspension, as a seeker of

22 VALÉRY, Paul. *Mauvaises pensées et autres* (1941). Paris: Gallimard, 1960, p. 812 (Ed. J. Hytier, Œuvres, II).

23 Exhibited in 2017 for the first time at Cynthia-Reeves' space in the Massachusetts museum of Contemporary Art (MASS MoCA).

24 POBLET, Mabel. *Notes to "Patria"*. Artist's file, sent to this author on March, 2022.

25 POBLET, Mabel. *Elemental II/IV*. Madrid-Caracas: Galería Odalys, 2014, p. 29.

26 "(...) Feature the oceans as metaphors for transit, utopian journey, illusion, longing, and memory – underscoring the sea as both the boundary of her native island and its liberation". REIFENSCHIED, Beate. *Mabel Poblet Self and World*. Op. cit.

27 Digital printing on PVC and plexiglás. 60 x 30 cm.

images lost in the wasteland of the world, like a detachment from a subterranean universe, an unfilled abyss, Mabel Poblet tries to constitute the totality from the alterations caused by the fragmentary. Behind this premise, also declarative, *around my own* as the aforementioned work says, there is a mark that seems to represent metonymically the life of the person who composed it. Again, in her voice, she explains her desire to represent “that path that has no limits, of constant and somehow infinite growth (...) to connect those two levels that exist in parallel, but inescapably intertwined: heaven and earth (...) life can be a kind of spiral where one goes around in the same circle from each instant and moment. Autumn as a reflection of fading, a simile to the season characterized by the shedding of the leaves of the trees into the air. It represents the fragility of life, its ephemerality and instability. How a whole can fade away and become nothing. The defragmentation of bodies as a system of symbols representing conceptions in individual moods and forming a whole. The flowing energy and spirituality of individuals. The series continues with the artist’s constant search to represent the lightness of existence and her concern for the experiences of human beings”²⁸.

Even when her works refer to a visual aspect of rigorous construction, that frequent observation of the formally constructive subjected to a careful composition, Poblet does not avoid the complex and split nature of her flow, reiterating the experience of those incandescent moments that could be elevated again, perhaps, in the reconstruction of her photographic puzzles. Explained with her words “I build installation works composed of fragments of photographs taken in the environments. Photographs that are, at times, disassembled and reassembled and at others completely disassembled to form a new image. The resources of fragmentation and reiteration allude to the very fractioned and incomplete nature of individual memory, as well as to its complex dimension. On the other hand, the circular shape in some of the works in the series alludes to the iris, mimicking the ability to capture, through sight, the smallest details that can make our travels create a memorable and infinite experience”²⁹. To some extent, for Poblet, the fragmentary decomposition of the images functions as a way of evoking memories and impressions, analyzing ideas as she exercises this work of the visible, like a destruction and successive construction or recomposition. It is as if this form of expression —fragmentation— were the ideal way to refer to the discontinuity of the moments and these puzzles of atomized instants, an attempt to reconstruct the memory of someone who has moved away³⁰.

Poblet elevates her works by playing with new ways of looking, outside of the comings and goings of the limited that is the common way of seeing.

28 POBLET, Mabel. *Notes to “Ephemera”*. Artist’s file, sent to this author on March, 2022.

29 POBLET, Mabel. *Notes to “Before the Storm”*. Artist’s file, sent to this author on March, 2022.

30 “Mabel Poblet reflects her own experiences in seemingly ephemeral moments of perception and memory, capturing them fragmentarily in photographs that she dismembers and recomposes. For her, her perception of the world can only be reproduced in this discontinuity, in its atomised momentariness, in order to make the tensions, contradictions and different perspectives of possible reception visible at all. For her, who is as fascinated by life in the metropolis as she is by life in nature, this proves to be the case in a nomadic existence. Being constantly on the move has become a common concept of life that not only distinguishes her as an artist but corresponds to the life situation of many - willingly or unwillingly”. REIFENSCHIED, Beate. *Mabel Poblet Self and World*. Op. cit.

Facing other ways of expressing what is represented, fostering the growth of a place where her memory can always come back, is the restlessness of this artist in whom I see an oriental tone when contemplating in proximity some of her works in which we witness the narration of what we could call “micro-stories”, small stories scattered among the fragments, not forgetting that hers is an art that, although expressed through the presence of images, does not move away from the reflection between the encounter of that which is concentrated and that which is empty, the ineffable instant or the fullness of the gaze. Her creations thus refer to the establishment of the decision to begin by resolving in an initial void, because she is capable of questioning the view that is then pushed into a drift that puts it in check. It drifts towards those places that are out of place, *homelands* with the trace of tearing and estrangement, the present together with the (dis)illusion of that which is lost, *homelands* as promise and utopia, longing, places of pain or promise. After all, remembering these links exercises the function of remembrance itself because —recalling another wandering, that of Paul Celan— to create while thinking of renewing a link, implies, after all, to renew it³¹. Perhaps this explains that beautiful and early work³², the light box of the series “Lugar de origen” (2005), with slides of images of various places in the province of Cienfuegos, her documented homeland, with synonyms of the word “origin” on the images. This piece announced the subsequent trajectory capable of addressing the complexity of works that refer to the look, also the language and thought of art, even its deviation to adverse regions of such expression or thinking. With her work, Mabel Poblet seemed to signify the necessary deviation from the real world in order to be able to talk about it and understand it. Having also come across one of his works, “Silent word” (2019), I thought that Wittgenstein’s saying could be affirmed: she knows more than she can show, we also know that, in true creation, “the last thing must remain unsaid”³³.

Silence.

Mabel Poblet creates in a double direction, from the gaze towards representation, but also in the enjoyment of a radical discontinuity, as if her work were inhabited by a powerful force that is, in addition, compelling. Territory of interruptions, metaphors of disappearance, questioning of the representation of the world around or the things that populate the places, but let us not forget that the complexity of her work is found in the language of art but also, so attractively, outside of it³⁴.

31 FELSTINER, John. *Paul Celan. Poet, survivor, Jew*. Madrid: Editorial Trotta, 2002, p. 343.

32 “I created this piece while studying at the San Alejandro National Academy of Fine Arts.” Conversation with this author – April 16, 2022.

33 WITTGENSTEIN, Ludwig. *Typewritten*. Op. cit. p. 41.

34 BLANCHOT, Maurice. *The Infinite Conversation (1969)*. Op. cit., p. XIII.

TRAVEL AND SELF-REFERENTIALITY

It is the way to and from a space inhabited only by our minds.

Mabel Poblet³⁵

Her works are imbued with a personal memory not exempt of a touching transcendent air, that self-referentiality that she likes to emphasize in conversations confirms how *the journey* may be one of the terms that best allows us to understand Poblet's work: "The journey" —the artist explains— "whether mental, physical or virtual, is an inherent part of the human life experience. The trip for me has an obvious emotional implication. The registration of each space, person, smell, color, or sound becomes a necessity of the first order. However, although the pieces that make up this series are based on personal memory, I intend to activate sensations and correlations in each of the viewers around my own travel experiences. The journey, understood in its broad dimension, not only as the fact of getting to know new places, other people, but also connecting with different ways of experiencing the world, whether it is our daily life, is the driving force behind this series of pieces"³⁶.

Some of them are housed in the construction of compositions of a certain emotional kineticism affected by the conversion of the real into a transfigured space. This will explain the example of works from the cycle "Patria" conceived by means of mechanical wheels set in motion, forests of photographic fragments that simulate oceans, structures that activate —in her words— perceptive games. These are some of the resources used to unravel her poetics³⁷, or certain pieces that, like those that make up "Ábacos", are altered by manipulation. And one thinks that to Poblet could well be applied that *excentric abstraction*, by Lippard³⁸, in the sense of the fading of limits or her questioning of certain traditional artistic forms, but also in that chaining of art and life stories, in her interruption of the past, her journey between splits and incorporations, becoming incarnated with images slipped between the present and what seems prodigious. A world full of complexity and strangeness, narrations like a system of meaning, breaths in the silence of a language incinerated by what is left behind (the mourning, the past or the noise). Beauty elevated from a memory that does not avoid the verb of pain and that made me evoke again that red embroidery by Louise Bourgeois: "I need my memories, they are my documents"³⁹. Or that of Gaston Bachelard

35 POBLET, Mabel. *Elemental II/IV*. Op. cit.

36 POBLET, Mabel. *Notes to "Before the Storm"*. Op. cit.

37 POBLET, Mabel. *Notes to "Patria"*. Op. cit.

38 I am referring, of course, to the time when Lucy Lippard, in 1966, organized the fundamental exhibition "Eccentric Abstraction" at the Marilyn Fischbach Gallery in New York.

39 FREMON, Jean. *Louise Bourgeois. Mujer Casa*. Op. cit. p. 26.

when he recalled that “important images have both a visible history and a hidden history (...) they are, at the same time, memory and legend”⁴⁰.

This does not prevent that, in such a sample of what we could call “different illuminative states, Poblet raises this will to be itself, at the same time that the work is returned to the territory of the magical-imagined as a way of understanding the facts. Bearer of a lucidity that does not exempt a constant spirit of reservation where it seems to vanish and gives us back fragments of the real world as if they were splinters, more than images, energy centers of a magical activity that carries a cosmic meaning. Like someone who finds a profound thought that transcends the that which is manifested, in this way her works seem, spaced out as they are, as if attenuated from the moving truth, as if reigning in a mysterious place inhabited by indeterminacy and, therefore, growing the difficult gift of invisibility. Perhaps “In-Out” (2015) is one of those outstanding examples where the materials, methacrylate and mirrored rings together with photographs of seas or skies —Poblet explains— bring us back to the expression of black holes and the mysterious emptiness that populates space.

Reviewing the vast and complex corpus created by Mabel Poblet to date, one thinks that her work has referred to both time and space, reflecting on a journey towards the limits of images, often received under a certain idea of dispossession. And since many of her questions have to do with the construction, almost the appearance and presence, of images in space, returning us to the complex enigma of the visible. Image tempting to be revealed, manifest radiance and source of energy, enigmas gravitate over the real. Incandescences, enigmatic forms populating the space, some of her creations preserve a certain overtone of effort in the struggle for their emergence. A lover of the paradoxical, of the games of representation, of the importance of metaphors to understand the world, of the doubts involved in representing the real world, her work is, above all, an interior cartography, the exercise of an unrelenting, tireless search for signs. Or, perhaps, the expression through metaphors that allow self-knowledge, rather than certainty: creation as the sample of a succession of discontinuities and fleetingness. A searcher in wastelands, there is something compelling in Poblet’s creations as if it was burning with the need for a story. Like someone who has understood a miracle, it is the work of someone who has exercised a longing consciousness, consciousness as the expression of a longing.

40 Ibid., p. 24.



DIARIO DE VIAJE
VOYAGE DIARY

El viaje, ya sea mental, físico o virtual es parte consustancial de la experiencia vital humana. El viaje para Mabel tiene una evidente implicación emocional. El registro de cada espacio, persona, olor, color, sonido, se torna una necesidad de primer orden. Sin embargo, aunque las piezas que conforman esta serie parten de la memoria personal de la artista, pretenden activar sensaciones y correlaciones en cada uno de los espectadores en torno a sus propias experiencias de viaje. El viaje, entendido en su dimensión amplia, no solo como el hecho de conocer nuevos lugares, otras personas, sino también conectarse con maneras diversas de vivenciar el mundo, ya sea el de nuestra cotidianidad, es el móvil que impulsa esta serie de piezas. A partir de estas ideas la creadora construye obras instalativas compuestas por fragmentos de fotografías tomados de sus propias fotos que son, en ocasiones, desarmadas y vueltas a recomponer y en otras completamente desfragmentadas para conformar una nueva imagen. El recurso de la fragmentación alude a la propia naturaleza fraccionada e incompleta de la memoria individual, así como a su dimensión compleja. Por otra parte, la forma circular en alusión al iris remeda la capacidad de captar, mediante este sentido, los mínimos detalles que pueden hacer de nuestros viajes, como los de la artista, una experiencia memorable e infinita.

The journey, whether mental, physical or virtual, is an inherent part of the human life experience. For Mabel, the journey has an obvious emotional implication. The registration of each space, person, smell, color, sound, becomes a first-order need. However, although the works or art that make up this series start from the artist's personal memory, they aim at activating sensations and correlations in each of the viewers around their own travel experiences. The journey, understood in its broad dimension, not only as the fact of knowing new places and other people, but also as a means of connecting with different ways of experiencing the world, even that of our daily life, is the motive that drives this series of art pieces. Starting from these ideas, the creator builds installation works composed of fragments of photos taken from her own photographs that are sometimes disarmed and recomposed, whereas in other pieces they are completely defragmented to form a new image. The use of fragmentation alludes to the very fragmented and incomplete nature of individual memory as well as to its complex dimension. On the other hand, the circular shape in allusion to the iris remedies the ability to capture, through this sense, the minimum details that can make our travels, such as those of the artist, a memorable and infinite experience.

1

***Before the Storm*, 2021**

De la serie *Diario de Viaje*

Instalación formada por
fragmentos de imágenes
de la naturaleza.

El color de la obra es dado por
la iluminación, simulando un
atardecer antes de una tormenta
Medidas variables







2

White Garden, 2019

De la serie *Diario de Viaje*

Collage de fotografías sobre PVC,

fragmentos de imágenes de flores

blancas laminadas, montadas con

pequeños pines de metal

Ø 60 cm



3

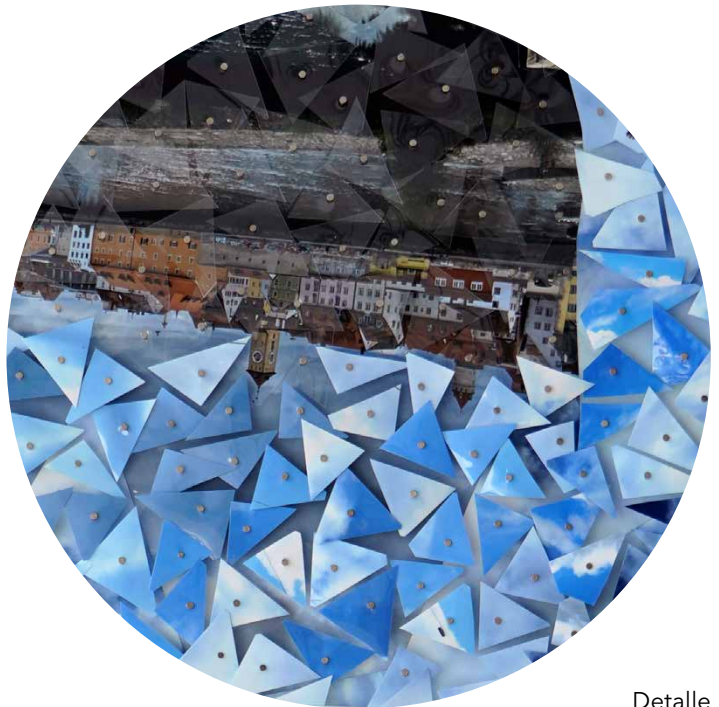
City Scape, 2022

De la serie *Diario de Viaje*

Collage de fotografías sobre PVC,
fragmentos de imágenes laminadas,
montadas con pequeños pines

de metal

Ø 80 cm



Detalle



4

Red Garden, 2019

De la serie *Diario de Viaje*

Collage de fotografías sobre PVC,
fragmentos de imágenes laminadas,
montadas con pequeños pines

de metal

Ø 150 cm







5

Marine Scape, 2022

De la serie *Diario de Viaje*
Collage de fotografías sobre PVC,
fragmentos de imágenes de mar
laminadas, montadas con
pequeños pines de meta
Ø 60 cm



Detalle



6

Sunset Scape, 2019

De la serie *Diario de Viaje*

Collage de fotografías sobre PVC,
fragmentos de imágenes laminadas,
montadas con pequeños pines

de metal

Ø 100 cm



7

Sky Cities, 2021

De la serie *Diario de Viaje*

Impresión directa sobre
metacrilato, base de luz,
fragmentos de fotos de diferentes
ciudades para conformar una
nueva ciudad. El espectador
podría mover las piezas verticales
para crear un nuevo skyline
60 x 60 x 60 cm



Detalle





MI OTOÑO
MY AUTUMN

La experiencia de Mabel durante el transcurso de su residencia en Djerassi, Woodside, California, Estados Unidos, dio como resultado la creación de la obra «Around my own». En esta obra le interesa relacionar el potencial semántico de dos símbolos, harto expandidos en la cultura universal: la espiral y la pirámide. Lo anterior le permite dialogar sobre la memoria del lugar y las diferentes vías de desarrollo personal. Es por ello que utiliza la representación arquetípica de la espiral como ese camino de crecimiento y transformación física, pero también espiritual. Por lo que «Mi otoño» refleja ese camino que no tiene límites, de crecimiento constante y, de alguna manera infinito, lo representa también a partir de la presencia de formas de origami piramidal. Una estructura cuyo sentido de ascensionalidad remeda alcanzar el cielo, conectar esos dos niveles que existen en paralelo, pero ineludiblemente entrelazados: el cielo y la tierra. Estas obras reflejan como la vida puede ser una especie de espiral donde se va rondando en un mismo círculo a partir de cada instante y momento. El otoño como reflejo del desvanecimiento, símil a la estación caracterizada por el desprendimiento de las hojas de los árboles al aire. Representado la fragilidad de la vida, lo efímero y su inestabilidad. Como un todo puede desvanecerse y convertirse en nada. La desfragmentación de los cuerpos como un sistema de símbolos que representen concepciones en los estados de ánimo individuales y conforman un todo. La energía que fluye y la espiritualidad de los individuos. La serie continúa con la búsqueda constante de la artista por representar la ligereza de la existencia y su inquietud por las vivencias de los seres humanos.

Mabel's experience during the course of her residency in Djerassi, Woodside, California, United States, resulted in the creation of the play «Around my own». In this work, she is interested in relating the semantic potential of two symbols, vastly expanded in universal culture: the spiral and the pyramid. This allows her to dialogue about the memory of the place and the different paths of personal development. That is why she uses the archetypal representation of the spiral as that path of not only growth and physical transformation, but also of spiritual transformation. Therefore, «My Autumn» reflects that limitless path of constant and somewhat infinite growth. This is also represented by the presence of forms of pyramidal origami. A structure with a sense of ascentuality that aims at reaching the sky, connecting those two levels that exist in parallel, but inescapably intertwined: the sky and the earth. These works reflect how life can be a kind of spiral where it hovers in the same circle from one moment to the other. Autumn is a reflection of the vanishing, similar to the season characterized by the detachment of the leaves of the trees in the air. It represents the fragility of life, the ephemeral and its instability: as a whole it can fade away and become nothing; the defragmentation of bodies as a system of symbols that represent conceptions in individual moods and make up a whole; the energy that flows and the spirituality of individuals. The series continues with the artist's quest to represent the lightness of existence and her concern for the experiences of human beings.

8

Efímera, 2020

De la serie *Mi Otoño*

Fotografías de partes del cuerpo

flotando en el mar, cortadas

en fragmentos, impresas sobre

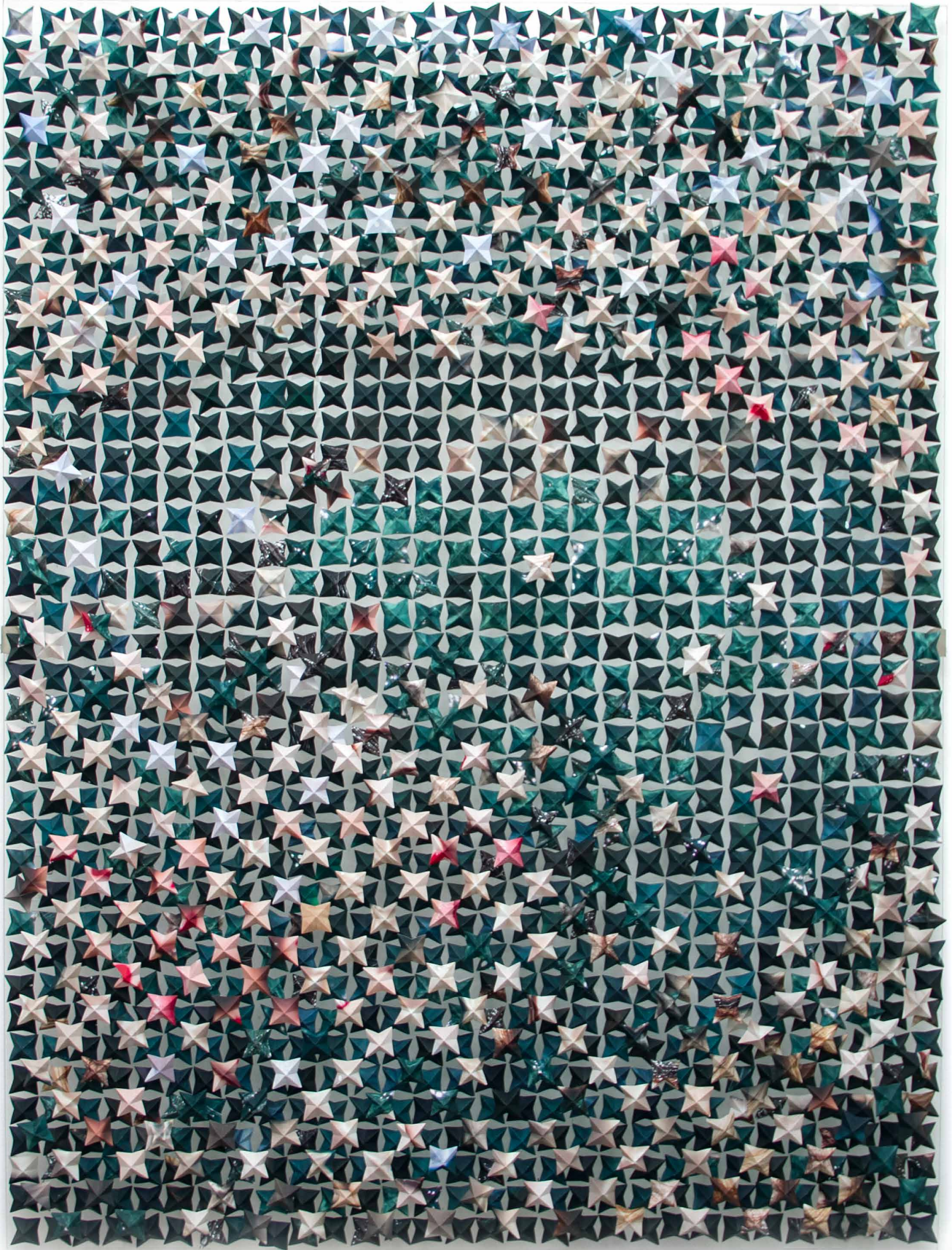
backlight, pines metálicos,

metacrilato

200 x 153 cm



Detalle

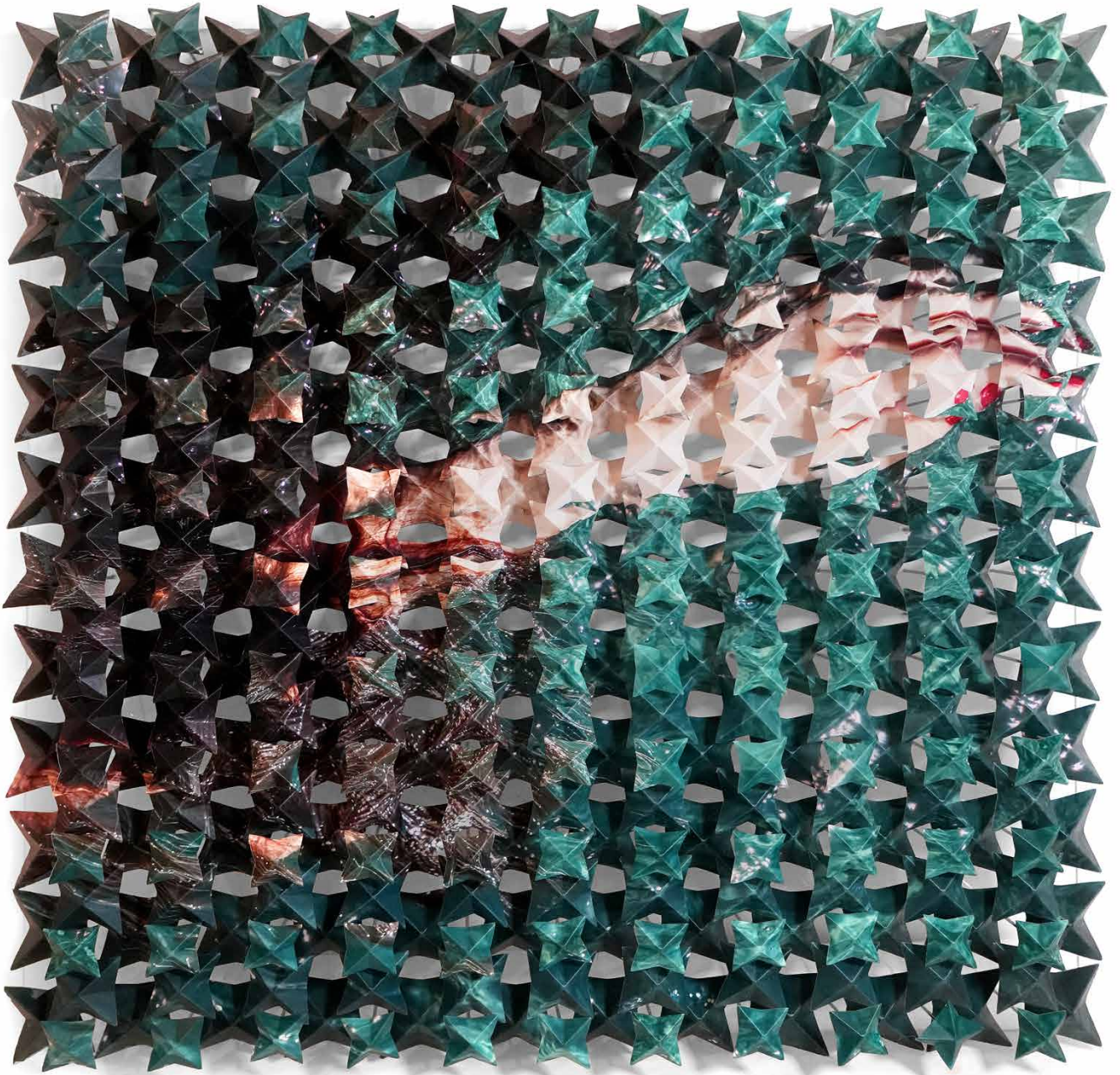


9

Plegaria I, 2022

De la serie *Mi Otoño*

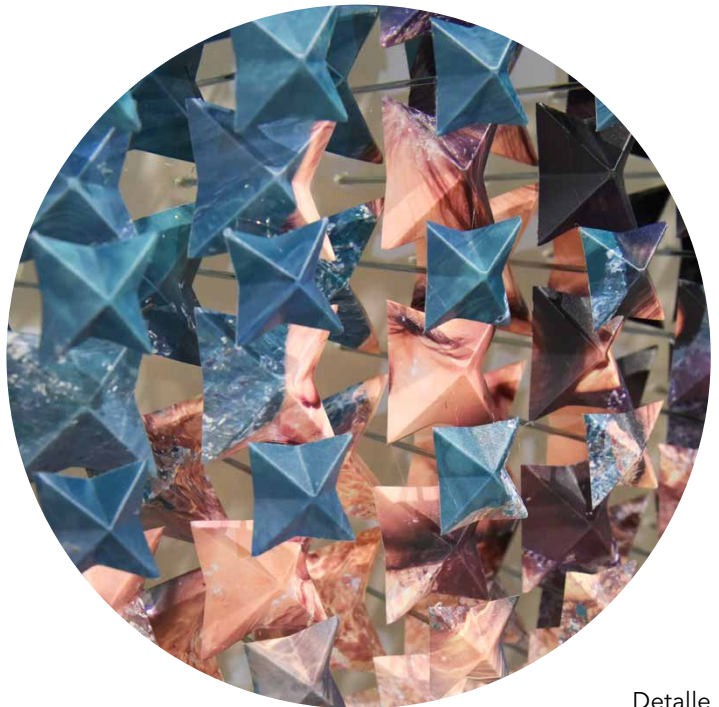
Fotografía de una mano
flotando en el mar, cortada
en fragmentos, impresas
sobre backlight, pines
metálicos, metacrilato
60 x 60 cm



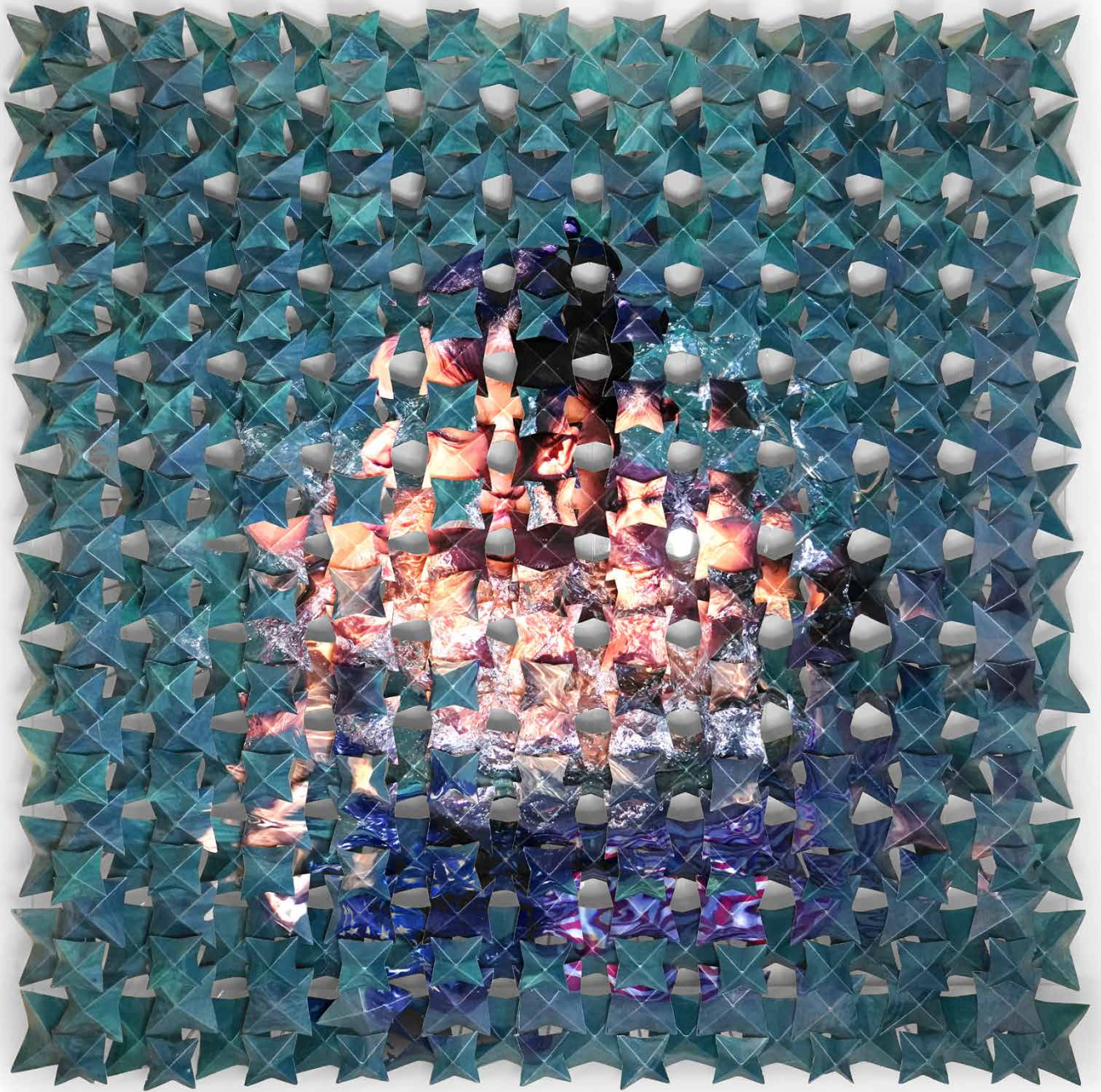
10

Plegaria II, 2022

De la serie *Mi Otoño*
Fotografías de un niño
sumergiendo y descendiendo
en la profundidad del mar,
cortadas en fragmentos
impresas sobre backlight,
pines metálicos, metacrilato
60 x 60 cm



Detalle



11

Plegaria III, 2022

De la serie *Mi Otoño*

Fotografías de partes de un rostro

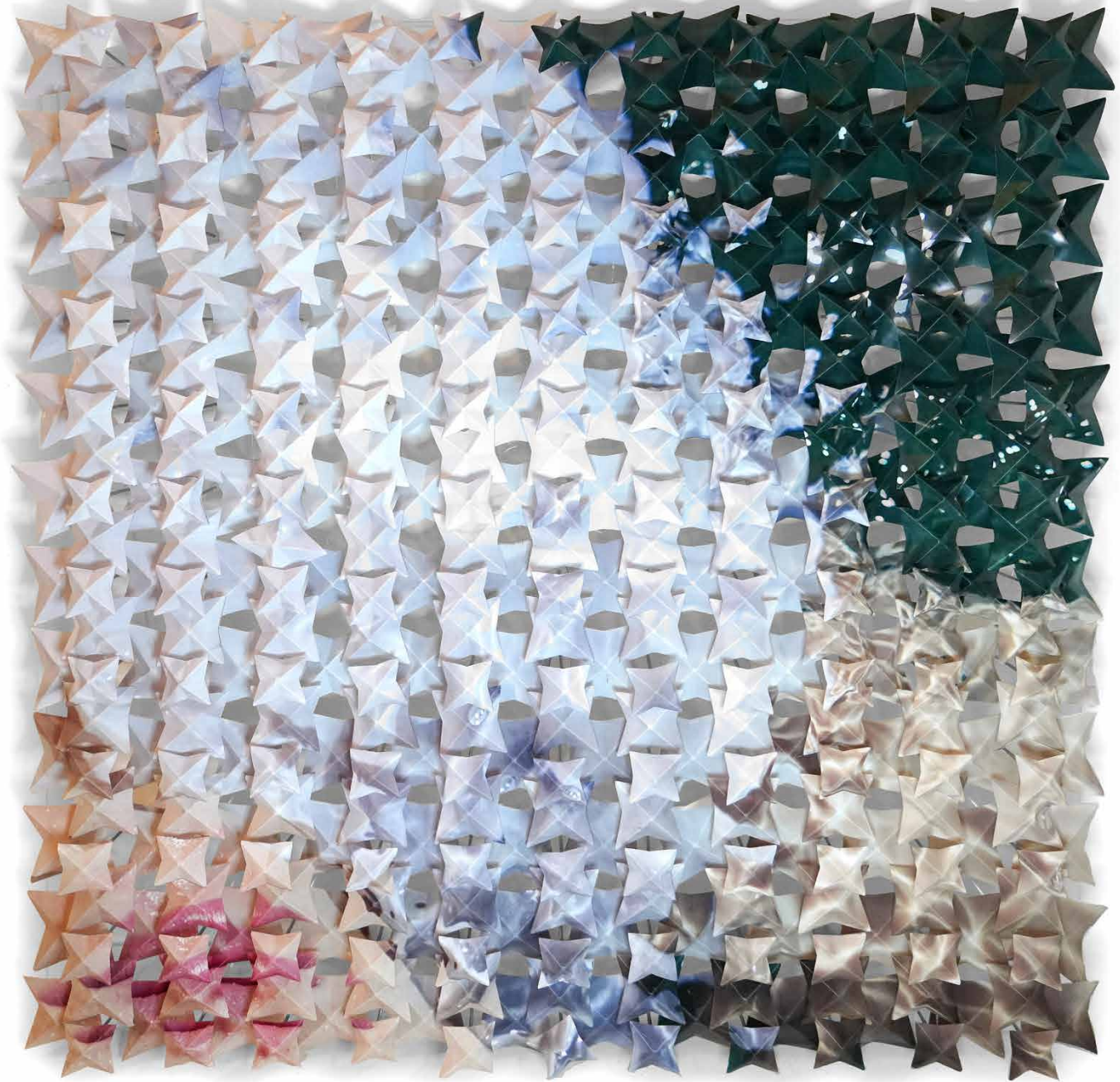
flotando en el mar, cortadas

en fragmentos, impresas sobre

backlight, pines metálicos,

metacrilato

60 x 60 cm





**PATRIA
HOMELAND**

Las piezas que conforman la serie «Patria» de Mabel Poblet es un nuevo camino por el que transita la artista en el panorama del arte cubano contemporáneo. Tres grandes pasos han sido dados desde su inicio en el universo visual, el primero nos muestra a una Mabel muy autorreferencial arraigada a su pasado y su familia, el segundo más volcada hacia la otredad, donde los sujetos funcionan como modelos para plantear sus preocupaciones más íntimas y, un tercero más pensado para hablar de todos, ahora sus problemáticas están dirigidas a cuestiones mayores que son parte de ella y de nosotros. «Patria» se convierte, entonces, en un concepto que se encuentra en la mente de la artista como un espacio creado por su pensamiento y por el de todos los seres humanos. Este proyecto, explora e indaga en los papeles desempeñados por la realidad política de la Isla, un tópico que aparece por primera vez en el quehacer visual de Mabel Poblet.

The pieces that make up Mabel Poblet's «Homeland» series are a new way for the artist to travel in the panorama of contemporary Cuban art. Three great steps have been taken since her inception in the visual universe. The first shows us a very self-referential Mabel rooted in her past and her family, the second is more focused on otherness, where the subjects function as models to raise their most intimate concerns and, a third one is more thoughtful to talk about all: now her problems are addressed to major issues that are part of her and us. «Homeland» then becomes a concept that is found in the mind of the artist as a space created by her thoughts and by those of all human beings. This project explores and investigates the roles played by the political reality of the Island, a topic that appears for the first time in the visual work of Mabel Poblet.

12

***In Out*, 2015**

De la serie *Patria*

Metacrilato, aros espejados,
fotografías de mar y de cielo,
forma esférica circular aludiendo
a los agujeros negros, al vacío
en el espacio

Díptico: 100 x 100 x 80 cm cada uno

La obra es una reflexión sobre la añoranza de los individuos por su lugar de origen; el elemento añadido del espejo y las circunferencias hacen que el espectador se sienta identificado en una travesía utópica de ida y regreso, metáfora de un túnel en el tiempo y el retorno a una patria deseada como dijera nuestro José Martí «con todos y para el bien de todos».

The work is a reflection on the longing of individuals for their place of origin; the added element of the mirror and the circumferences make the viewer feel identified in a utopian journey back and forth, a metaphor for a tunnel in time and the return to a desired homeland as our José Martí said «With all and for the good of all».



13

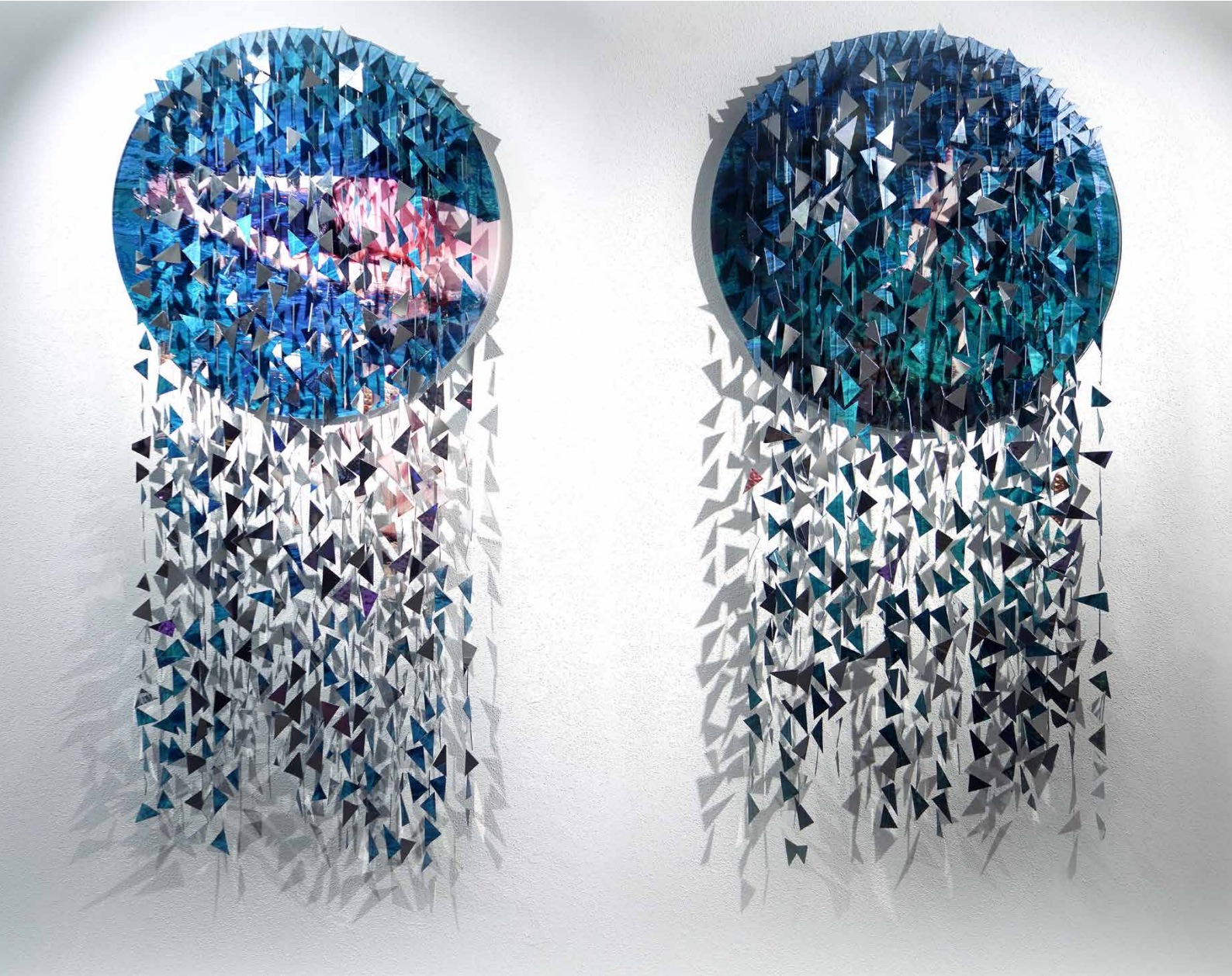
Medusas, 2020

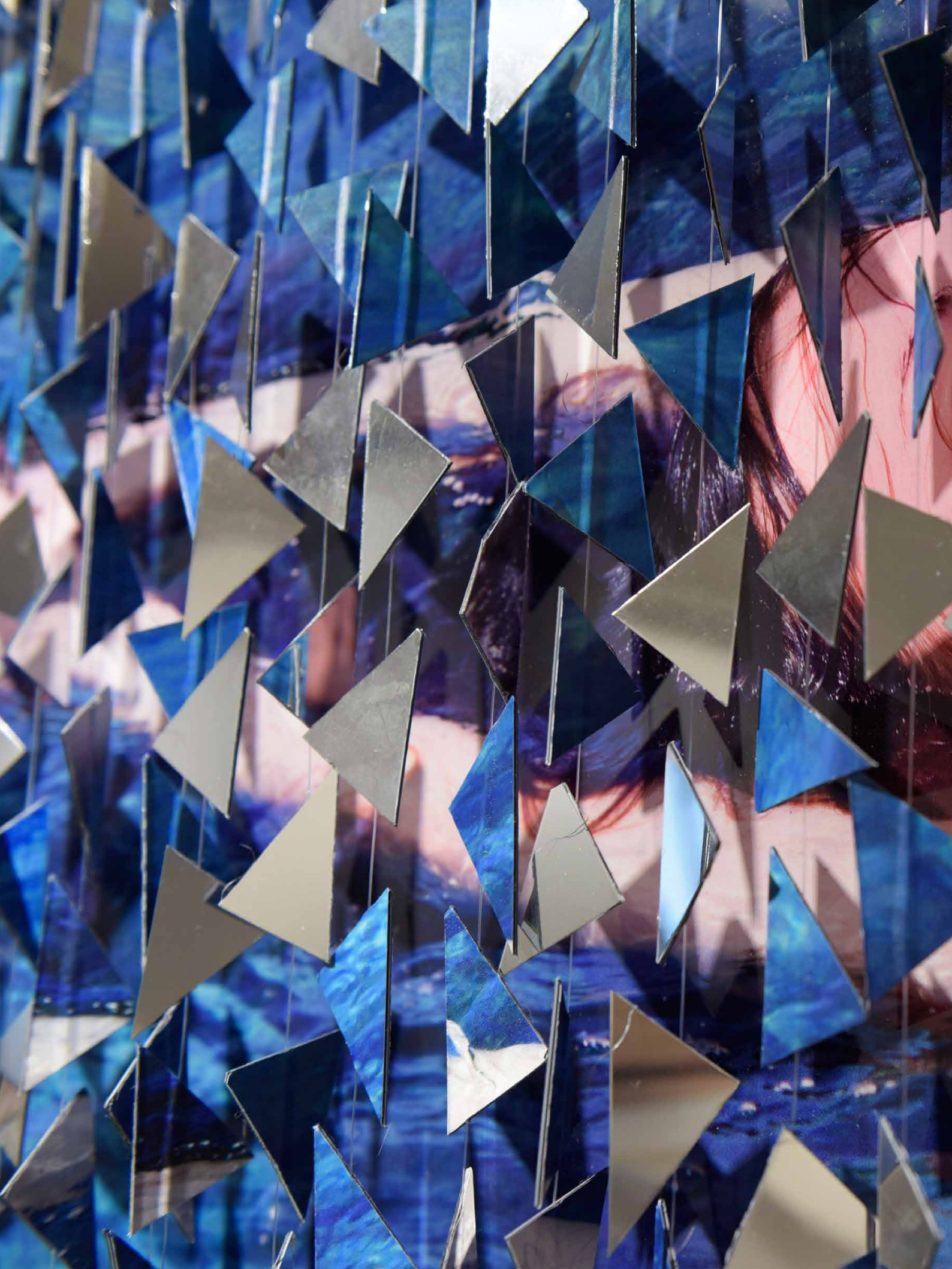
De la serie *Patria*

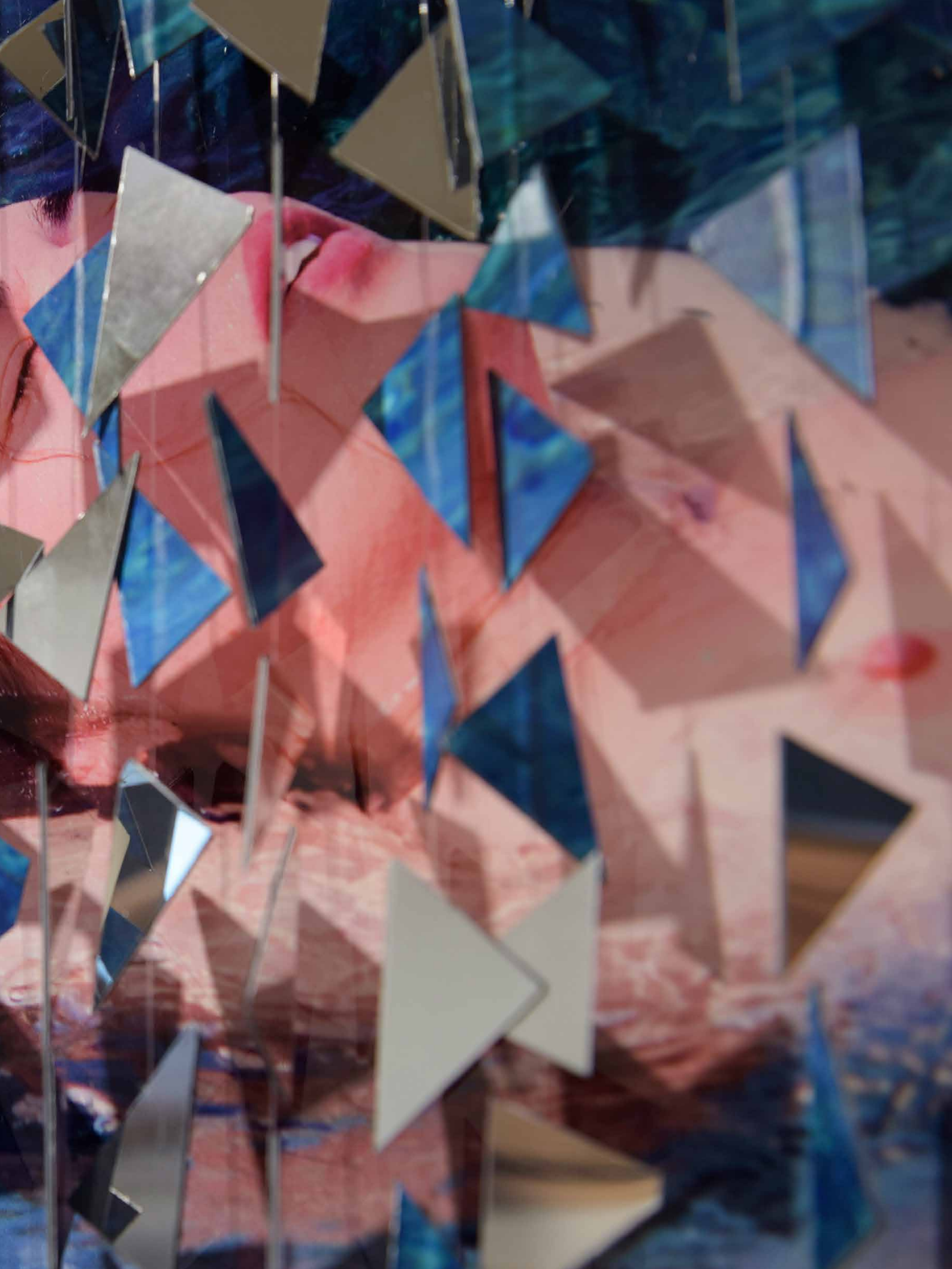
Impresión de fotografía sobre
metacrilato, misma foto
desfragmentada montada sobre
fragmentos de espejo con hilos
Díptico: 120 x 60 cm cada uno



Detalle





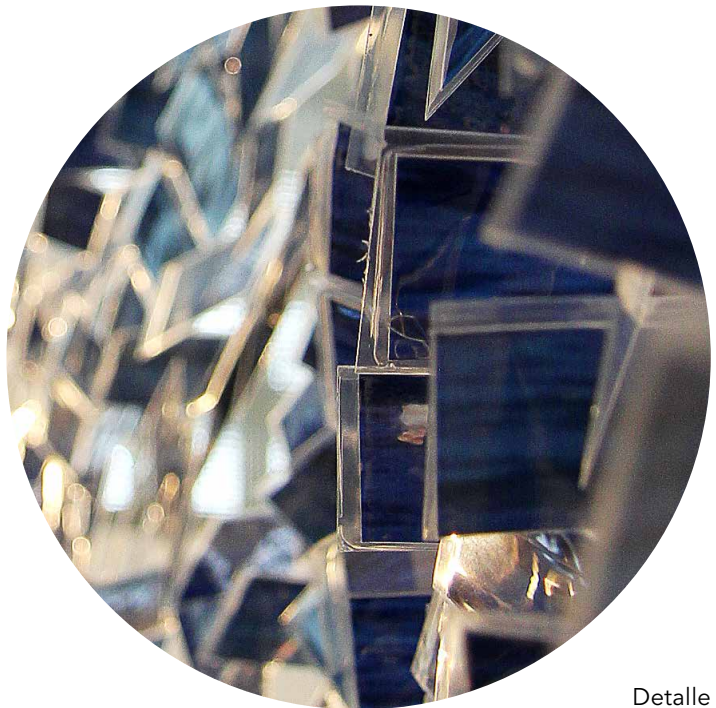


High Tide (Marea Alta), 2015De la serie *Patria*Impresión digital, espejos e hilos
de nylon

Medidas variables

La instalación simula el mar, que para la ocasión se encuentra fragmentado; modo de deconstrucción que funciona como alegoría de la fragilidad y lo difícil que se hace su tránsito por vía marítima de un lugar a otro. Asimismo, habla de la emigración como una problemática muy propia del contexto cubano pero que a su vez se convierte en una situación universal. Todos buscan una nación mejor, se trasladan de un espacio a otro llevando consigo todos sus recuerdos, sus ideales y sus conceptos personales de patria.

The installation simulates the sea, which has been fragmented for the occasion, as a mode of deconstruction that works as an allegory of fragility and how difficult transit by sea is from one place to another. She also speaks of emigration as a problem very typical of the Cuban context but which in turn becomes a universal situation. Everyone looks for a better nation, they move from one space to another carrying with them all their memories, their ideals and their personal concepts of homeland.



Detalle







MABEL POBLET PUJOL

Cienfuegos, Cuba, 1986

Reside en La Habana. Graduada del Instituto Superior de Artes, La Habana (ISA, 2012) y de la Academia Nacional de Arte San Alejandro (2007). Formó parte del Proyecto-Taller Conducta de la artista cubana Tania Bruguera. Es miembro de la Unión Nacional de Artistas y Escritores de Cuba (UNEAC).

Ha participado en más de 20 exposiciones individuales y en más de 100 colectivas.

En 2018 fue premiada por su Trayectoria Excepcional por la Embajada de México en Cuba. Recibió el Premio Noemí de la pasantía en la Fundación Brownstone (París, 2014). En 2017 fue invitada a formar parte del Pabellón de Arte Cubano en la Bienal de Venecia. Ha participado en las exposiciones colectivas: *Kunst Cuba* (Ludwig Forum, 2017, Aachen, Alemania), *ARTXIOMAS* (Art Museum of the Americas, Washington DC, Estados Unidos, 2016), *Complicated Beauty: Contemporary Cuban Art* (Tampa Museum, Florida, Estados Unidos, 2016), *4ta Bienal Del Fin del Mundo* (Mar del Plata, Argentina, 2014), *After the Void* (Ministry of Nomadads, Edison House, Londres, 2013), *Art de la Grande ile des Caraibes* (Le Manoir de Cologny Centro Cultural, Ginebra, Suiza, 2013), *50 en los 50'* (Galería La Acacia, Habana, 2011), *Saber disparar, y disparar bien* (Galería Villa Manuela, Habana, 2011), *Mujeres artistas cubanas* (Centro de Estudios Cubanos , Nueva York, 2010).

Sus eventos y exposiciones más recientes han sido: *Fragments of Memory* (Galerie Isabelle Lesmeister, Regensburg, Alemania 2021), *Islas* (Apothiki Art House e Islad Cultura, Paros, Grecia 2021). En 2020 participó en una charla de artistas a los estudiantes en el Museo de la Universidad de Fairfield, Connecticut. Formó parte de la Residencia 2019 en Djerassi Resident Artists, Woodside, California, Estados Unidos.

Formó parte de los artistas cubanos seleccionados para la residencia Habana Cultura auspiciada por Havana Club (2012). Sus exposiciones

individuales más relevantes son: *Flashback* en colaboración con Andres Levin (ArteMorfosis Gallery, Zurich, Suiza, 2018), *Flotabilidad – Buoyancy* (Habana Gallery, Cuba, 2018), *Marea Alta – High Tide* (Mitte Gallerie, Callao, Perú , 2017), *Diario de viaje – Voyage Diary* (Galería CO, Santiago de Chile, Chile, 2017), *Patria – Homeland*, XII Bienal de La Habana (Villa Manuela, Cuba, 2015), *Reverso – Reverse* (Tomás y Valientes Centro de Arte, Madrid, España, 2013), *Desaparición* (Galería Enlace, Lima, Perú, 2013), *Situación Límite* (Galería Raquel Ponce, Madrid, España, 2013), *Reunificación Familiar*, XI Bienal de La Habana (Morro-Cabaña, 2012), *Hoy mi voz tiene sonido* (Galería Villa Manuela, La Habana, 2012). Su obra forma parte de importantes colecciones públicas y privadas como: el Museo de Arte Latinoamericano (MOLAA), Museo de Arte Contemporáneo de Tampa, Estados Unidos, Fundación CIFO. Cisneros Fontanals, Estados Unidos, Fundación Gilbert Brownstone, Francia, Ministerio de Nómadas, Reino Unido, entre otros.

She lives in Havana. Graduated from the Higher Institute of Arts, Havana (ISA, 2012) and the San Alejandro National Academy of Arts (2007). She was part of the Project-Workshop “Conducta” of the Cuban artist Tania Bruguera. She is a member of the National Union of Artists and Writers of Cuba (UNEAC).

She has participated in over 20 solo exhibitions and over 100 group exhibitions.

In 2018, she was awarded for her Exceptional Trajectory by the Embassy of Mexico in Cuba. She received the Naomi Award for internship at the Brownstone Foundation (Paris, 2014). In 2017, she was invited to be part of the Cuban Art Pavilion at the Venice Biennale. She has participated in the following group exhibitions: *Kunst Cuba* (Ludwig Forum, 2017, Aachen, Germany), *ARTXIOMAS* (Art Museum of the Americas, Washington DC, United States, 2016), *Complicated Beauty: Contemporary Cuban Art* (Tampa Museum, Florida, United States, 2016), *4th Biennial of the End of the World* (Mar del Plata, Argentina, 2014), *After the Void* (Ministry of Nomadads, Edison House, London, 2013), *Art de la Grande ile des Caraibes* (Le Manoir de Cologny Centro Cultural, Geneva, Switzerland, 2013), *50 in the 50'* (Galería La Acacia, Havana, 2011), *Saber disparar, y disparar bien* (Galería Villa Manuela, Havana, 2011), *Cuban women artists* (Centro de Estudios Cubanos , New York, 2010).

Her most recent events and exhibitions were: *Fragments of Memory* (Galerie Isabelle Lesmeister, Regensburg, Germany 2021), *Islas* (Apothiki Art House and Islad Cultura, Paros, Greece, 2021). In 2020 she participated in an Artist talk to students at Fairfield University Museum Connecticut. She was part of the 2019 Residency at Djerassi Resident Artists, Woodside, California, United States.

She was one of the Cuban artists selected for the Havana Culture residency sponsored by Havana Club (2012). Her most relevant individual exhibitions are: *Flashback*, in collaboration with Andres Levin (ArteMorfosis Gallery, Zurich, Switzerland, 2018), *Buoyancy* (Habana Gallery, Cuba, 2018), *High Tide*

(Mitte Gallerie, Callao, Peru , 2017), *Voyage Diary* (Galería CO, Santiago de Chile, Chile, 2017), *Homeland*, XII Biennial of Havana (Villa Manuela, Cuba, 2015), *Reverse* (Tomás y Valientes Centro de Arte, Madrid, Spain, 2013), *Desaparición* (Galería Enlace, Lima, Peru, 2013), *Situación Límite – Boundary Situation* (Galería Raquel Ponce, Madrid, Spain, 2013), *Reunificación Familiar – Family Meeting*, XI Biennial of Havana (Morro-Cabaña, 2012), *Hoy mi voz tiene sonido* (Galería Villa Manuela, Havana, 2012). Her work is part of important public and private collections such as: the Museum of Latin American Art (MOLAA), Museum of Contemporary Art of Tampa, United States, CIFO Foundation. Cisnero Fontanals, United States, Gilbert Brownstone Foundation, France, Ministry of Nomads, United Kingdom, among others.

CURRÍCULUM

EDUCACIÓN / EDUCATION

2012

- Instituto Superior de Arte (ISA), La Habana, Cuba

2008

- *Arte de Conducta*, taller por Tania Bruguera

2007

- Academia Nacional de Bellas Artes San Alejandro, La Habana, Cuba (graduada con honores o summa cum laude)

EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITIONS

2022

- *Cuando le hablo al otro, le convoco*. Galería Odalys. Madrid, España

2021

- *Fragments of Memory*. Galerie Isabelle Lesmeister. Regensburg, Alemania
- *Islas*, Apothiki Art House and Island Cultura. Paros, Grecia
- *My Autumn*, ArteMorfosis - Cuban Art Platform. Viewing room Artsy

2018

- *Flashback*, ArteMorfosis Gallery, Zurich, Suiza
- *Flotabilidad*, Galería Habana, La Habana, Cuba

2017

- *Buoyancy*, en colaboración con Andres Levin, Cynthia Reeves at MassMoCA, North Adams (MA), Estados Unidos
- *Marea Alta*, Galería Mitte, Callao, Perú
- *Diario de Viaje*, Galería CO, Santiago de Chile, Chile

2016

- *Pop Goes The World*, Salt Fine Art Gallery, Laguna Beach (CA), Estados Unidos
- *Mabel Poblet*, The Studio of Key West & Gallery on Greene, Key West, Florida, Estados Unidos

2015

- *Madeja*, Ch. ACO Art Fair, Santiago de Chile, Chile
- *Patria*, XII Bienal de La Habana, Villa Manuela Gallery, La Habana, Cuba
- *Zona Franca Marea Alta*, XII Bienal de La Habana, Morro-Cabaña, La Habana, Cuba

2014

- *Reverso*, Art Lima Art Fair, Lima, Perú

2013

- *Reverso*, CEART (Art Center Tomás y Valiente), Madrid, España
- *Desapariencia*, Enlace Contemporary Art Gallery, Lima, Perú
- *Situación Límite*, Raquel Ponce Gallery, Madrid, España

2012

- *Reunificación Familiar*, XI Bienal de La Habana, Morro-Cabaña, La Habana, Cuba
- *Hoy Mi Voz Tiene Sonido*, Villa Manuela Gallery, La Habana, Cuba

2011

- *De Tus Ojos la Sal*, Nuno Sacramento Gallery, Aveiro, Portugal
- *Recent Works*, The Cuban Art Space, Center for Cuban Studies, New York (NY), Estados Unidos

2010

- *Inventario*, Fundación Ludwig de Cuba, La Habana, Cuba

2009

- *Un Sueño Real*, Fototeca de Cuba, La Habana, Cuba

2008

- *Mirando Adentro*, The Cuban Art Space, Center for Cuban Studies, New York (NY), Estados Unidos

2007

- *Ábacos*, Centro Cultural Cinematográfico, La Habana, Cuba

2006

- *Works on Paper and Sculpture*, The Cuban Art Space, Center for Cuban Studies, New York (NY), Estados Unidos
- *Lugar de Origen*, Galería José Antonio Díaz Peláez, Academia San Alejandro, La Habana, Cuba

EXPOSICIONES COLECTIVAS / COLLECTIVE EXHIBITIONS**2022**

- *What's real*, Galería Habana, La Habana, Cuba

2021

- *Three America(n)s*, Pan American Art Projects, Miami, Estados Unidos

2020

- *Intersect Chicago*, SOFA FAIR Pardee Contemporary, Chicago (IL), Estados Unidos
- *Jackie Short Project*, SP-Arte, São Paulo, Brasil
- *Listen To Me*, DA2 Domus Artium, Museo de Arte Moderno, Salamanca, España
- *El arte de no estar calladas*, Galería Taller Gorria, La Habana, Cuba
- *Archives of Consciousness*, Fairfield University Art Museum, Fairfield (CT), Estados Unidos

2019

- *Un Viaje de Ida y Vuelta*, DA2 Domus Artium, Museo de Arte Moderno, Salamanca, España
- *A imagen y Semejanza*, Foto Fac. Fábrica de Arte Cubano, La Habana, Cuba
- *Amora*, Galería Habana, La Habana, Cuba
- *Into the Garden*, Salt Fine Art Gallery, Laguna Beach, California, Estados Unidos
- *Art Paris*, Galerie Vallois, París, stand D6
- *New Radiance for the Capital*, Hotel Manzana Kempinski, La Habana, ArteMorfosis Gallery, XIII Bienal de La Habana
- *Meridiano 8*, NG Art Gallery, La Habana, XIII Bienal de La Habana
- *HB Project*, Teatro Alicia Alonso, La Habana, XIII Bienal de La Habana

2018

- *Meraki*, NG Art Gallery, Panamá
- *Context*, Art Miami (Galerie Isabelle Lesmeister, Germany), Miami (FL), Estados Unidos
- *The Moon in the Mirror*, por Aluna curatorial Collective, Ninoska Huerta Gallery, Miami, Florida, Estados Unidos
- *Gracias*, Salt Fine Art, Laguna Beach (CA), Estados Unidos
- *Chaco*, NG Art Gallery, Stad M8, Santiago de Chile, Chile
- *Unánime Presencia*, Casa Benito Juárez, La Habana, Cuba
- *Barcu*, Bogotá Arte y Cultura, Seis Seis Arte Contemporáneo, Stand B22, Colombia
- *Buena Vista*, Art Contemporain a Cuba, Foundation Clement, Curaduría Gilbert Brownstone, Martinique

- *Women Weavers: The Warp of Memory*, por Aluna Curatorial Collective, TBBBox Art\ Ideobox Art Space, Miami (FL), Estados Unidos
- *+53 Cuba Si!*, Galerie Vallois, París, Francia
- *Ola Cuba*, Gare Saint Sauveur, Lille3000, Lille, Francia
- SP Arte, São Paulo, Brasil

2017

- *Curar la Historia*, Fábrica de Arte Cubano, La Habana, Cuba
- Lima Photo, Lima, Perú
- *Viva Arte Viva*, Cuban Pavillion, 57ª Bienal de Venecia, Venecia, Italia
- *Art X Cuba*, Ludwig Forum Aachen, Aachen, Alemania
- *The Merger + Mabel Poblet and Lisandra Ramirez*, Sanger Gallery, Key West (FL), Estados Unidos
- *Diálogos*, Galería Evolución por Fugaz, Lima, Perú
- Art New York, Cynthia Reeves, New York (NY), Estados Unidos
- *Construcción de Una Historia*, Culture House of San Isidro, Lima, Perú
- PArC Art Fair, Lima, Perú
- *Cosmos*, The Studios of Key West, Key West (FL), Estados Unidos
- SP Arte, São Paulo, Brasil
- ARCO Art Fair, Madrid, España
- *Kalei2Copio*, Mario Sequeira Gallery, Braga, Portugal
- *Puro Cubano*, Galería Evolución por Fugaz, Lima, Perú
- Palm Beach Art Fair, West Palm Beach (FL), Estados Unidos
- *Estampida*, Fábrica de Arte Cubano, La Habana, Cuba

2016

- Art Miami, Miami (FL), Estados Unidos
- *¡Qué miradas indiscretas, mamá!*, Patricia Conde Galería, Ciudad de México, México
- *Unconscious Thoughts Animate the World*, The Beaux Arts Gallery of the Lowe Art Museum, University of Miami, Miami (FL), Estados Unidos
- *Lo Impropio*, Fábrica de Arte Cubano, La Habana, Cuba
- *Complicated Beauty: Contemporary Cuban Art*, Tampa Museum of Art, Tampa (FL), Estados Unidos
- *Fuerza y Sangre: Imaginarios de la Bandera en el Arte Cubano*, Gran Teatro Alicia Alonso, La Habana, Cuba
- Photo Monumental Fair, Galería Evolución por Fugaz, Lima, Perú
- *Fragmentations and Other Parables*, Alejandra Von Hartz Gallery, Miami (FL), Estados Unidos
- *Sujetos y Predicados*, Fábrica de Arte Cubano, La Habana, Cuba
- (ART)Xiomias, Art Museum of the Americas, Washington DC, Estados Unidos
- *Two Steps Forward*, Contemporary Cuban Art from the Collection of Terri and Steven Certilman, Westport Arts Center, Westport (CT), Estados Unidos
- SP Arte Art Fair, São Paulo, Brasil
- *The mother of all Arts*, Contemporary Art Center Wifredo Lam, La Habana, Cuba
- *Reflejos*, Jad Perera Gallery, Sri Lanka
- *Reflexiones, Proyecto Elemental · La Habana 2015*, Galería Odalys, Madrid, España

2015

- *ART/XIOMAS*, Spanish Cultural Center of Miami, Miami (FL), Estados Unidos
- *Artceleration*, Macaya Gallery, Art Basel Miami Art Fair, Miami (FL), Estados Unidos
- *Asamblea*, Galería Taller Gorría, La Habana, Cuba
- Palace of Fine Arts, San Francisco (CA), Estados Unidos

- *Devenir Animal, Devenir Intenso, Devenir Imperceptible*, Fábrica de Arte Cubano (FAC), La Habana, Cuba
- *Puente Abierto*, Galería Evolución, Lima, Perú
- Festival Caribeño de la Imagen del Memorial ACTO, Isla de Guadalupe, México
- *Estrictamente Personal*, XII Bienal de La Habana, Embajada de España en Cuba, La Habana, Cuba
- *HB Exhibition of Contemporary Cuban Art*, XII Bienal de La Habana, Pabexpo, La Habana, Cuba
- *Ran Ron Run*, XII Bienal de La Habana, Nina Menocal Project, Galería Luz y Oficinas, La Habana, Cuba
- *2009DERIVA2013*, XII Bienal de La Habana, Centro Cultural Félix Varela, La Habana, Cuba
- *Obras Mastras de los Museos de La Habana*, Palacio de Fesch, Ajaccio, Corsica, Francia
- *Nadie Sabe lo que Puede un Cuerpo*, Fábrica de Arte Cubano (FAC), La Habana, Cuba

2014

- 4ta Bienal del Fin del Mundo, Mar del Plata, Argentina
- Art Basel Miami Art Fair, Cheryl Hazan Gallery New York, Miami (FL), Estados Unidos
- *Scoupe*, Galería Collage Habana, La Habana, Cuba
- *Parte*, PHS Projects, São Paulo, Brasil
- *Feminine Voices and Poetics Cuban Art*, Somarts Gallery, San Francisco (CA), Estados Unidos
- *Elemental 2/4*, Galería Odalys, Madrid, España
- 6to Salón de Arte Cubano Contemporáneo, Centro de Desarrollo Artes Visuales (CDAV), La Habana, Cuba
- Ch.ACO Art Fair, Santiago de Chile, Chile
- *Summa Contemporary*, Galería Odalys, Madrid, España. Houston Fine Art Fair, Houston (TX), Estados Unidos
- *10 Años UNEAC*, Galería Villa Manuela, La Habana, Cuba
- *Parc*, Galería Enlace, MAC (Contemporary Art Museum), Lima, Perú
- Lima Photo Art Fair, Centro de la Imagen, Lima, Perú
- *Rodando se Encuentran*, Colección del Consejo Nacional de las Artes Plásticas (CNAP), Cuba, Shanghai Art Museum, Shanghai, China

2013

- *Feminine Voices and Poetics Cuban Art*, Cara And Cabezas Contemporary Art Gallery, San Francisco (CA), Estados Unidos
- Houston Fine Art Fair, Houston (TX), Estados Unidos
- *Slick Art*, Uprising Caribbean Art, París, Francia
- Art Moscow Art Fair, Moscú, Rusia
- Ch.ACO Art Fair, Santiago de Chile, Chile
- Art Fair NYC, New York (NY), Estados Unidos
- México Art Fair, Ciudad de México, México
- *Art O' Clock*, Uprising Caribbean Art, París, Francia
- *Latin American Photography*, Pan American Art Projects, Miami (FL), Estados Unidos
- Seattle Art Fair, Seattle (WA), Estados Unidos
- 1ra Bienal de Sur, Figali Convention Center, Panamá
- *After the Void*, Edison House, Londres, Reino Unido
- *Cuba Contemporánea: Art de la Grande Île des Caraïbes*, Cultural Center Manoir de Cologny, Ginebra, Suiza
- *Robando Espíritus*, Fototeca de Cuba, La Habana, Cuba

- ARCO - Contemporary Art Fair, Madrid, España
- ArtBo Art Fair, Bogotá, Colombia
- Houston Fine Art Fair, Houston (TX), Estados Unidos

2012

- Lima Photo Art Fair, Lima, Perú
- *Daiquiri sin Azúcar*, Galería Habana, La Habana, Cuba
- *HB*, XI Bienal de La Habana, Pabexpo, La Habana, Cuba
- *En Mala Forma*, XI Bienal de La Habana, Morro-Cabaña, La Habana, Cuba
- *Un Olor que Entra por Mi Ventana*, XI Bienal de La Habana, Museo del Ron, La Habana, Cuba
- *Esto es Todo*, XI Bienal de La Habana, Instituto Superior de Arte (ISA), La Habana, Cuba
- Artmonaco Art Fair, Montecarlo, Mónaco
- JustMad3 Art Fair, Madrid, España
- ArtMadrid Art Fair, Madrid, España

2011

- *50 en los 50*, Homenaje al Aniversario 50 de la UNEAC, Galería La Acacia, La Habana, Cuba
- *Reflejos*, Embajada de Sri Lanka en Cuba, La Habana, Cuba
- Cuban Art in Daejeon, Daejeon Art Museum, Daejeon, Corea del Sur
- *Bring Me the Horizon*, Instituto Superior de Arte (ISA), La Habana, Cuba
- Arte Lisboa Art Fair, Lisboa, Portugal
- ArtBo Art Fair, Bogotá, Colombia
- *Saber Tirar y Tirar Bien*, Galería Villa Manuela, La Habana, Cuba
- ArtMoscow Art Fair, Moscú, Rusia
- *Cuarto de Desahogo*, Galería Mateo Torriente, Cienfuegos, Cuba
- *Multiple Traces*, London Print Studio, Londres, Reino Unido

2010

- *Cuban Women Artists*, Center for Cuban Studies, New York (NY), Estados Unidos
- *Profecía*, Galería 23 y 12, La Habana, Cuba
- *Mujheroes*, Casa Museo Oswaldo Guayasamín, La Habana, Cuba
- *Cuba Pinta Guayasamín*, Casa Museo Oswaldo Guayasamín, La Habana, Cuba
- *Simply Korda*, Municipal Archive, Villa Real, Portugal
- *Arte Cubana em Coimbra*, Arte e Centro de Mutualismo Gallery, Coímbra, Portugal
- *Sencillamente Korda*, José Martí Memorial, La Habana, Cuba

2009

- *Cuba Pinta Guayasamín*, Quito, Ecuador
- Lisbon Art Fair, Lisboa, Portugal
- *Atemporal*, Center for the Development of Visual Arts, La Habana, Cuba
- *Cambio y Fuera*, Instituto Superior de Arte (ISA), X Bienal de La Habana, La Habana, Cuba
- *In Ten So*, Galería Los Oficios, X Bienal de La Habana, La Habana, Cuba.
- *Mañana Será Demasiado Tarde*, International Press Center, X Bienal de La Habana, La Habana, Cuba

2008

- *Si Una Noche de Invierno Un Viajero*, Instituto Superior de Arte (ISA), La Habana, Cuba
- ArtMadrid Art Fair, Madrid, España
- *25 y uno Quemao*, Instituto Superior de Arte (ISA), La Habana, Cuba

2007

- *Muro de Agua*, Sacramento Gallery, Aveiro, Portugal

- *Cuba: Women Artists in the Revolution*, Anderson Gallery, Harmon Fine Arts Center, Drake University, Des Moines (IA), Estados Unidos

2006

- *La Vida en Pelota*, Tribute to Antonia Eiris, Galería Servando, La Habana, Cuba
- Academia San Alejandro, IX Bienal de La Habana, La Habana, Cuba
- *Huella Múltiple*, Saint Francis of Assisi Convent, IX Bienal de La Habana, La Habana, Cuba
- *Cuban Heat: A Show of Sensual Art from Cuba*, Center for Cuban Studies, New York (NY), Estados Unidos
- *Cuban Exuberance*, Onda Gallery, Portland (OR), Estados Unidos

2005

- Salón 5 de Septiembre, Centro de Arte, Cienfuegos, Cuba
- *De la Nada al Todo*, Galería José Antonio Díaz Peláez, Academia San Alejandro, La Habana, Cuba

2004

- Salón 5 de Septiembre, Centro de Arte, Cienfuegos, Cuba
- *Manténgase Alejado del Alcance de Los Niños*, Trinidad, Cuba

2003

- *Primer encuentro de profesores y estudiantes*, Escuela de Artes Plásticas Benny Moré. Cienfuegos, Cuba

RESIDENCIAS Y PREMIOS / RESIDENCES AND AWARDS

2019

- Residencia en la Djerassi Resident Artists, Woodside, California, Estados Unidos

2018

- Reconocimiento de "Una Trayectoria Sobresaliente" por la Embajada de México, La Habana, Cuba

2016

- Residencia en The Studio of Key West & Gallery on Greene, Key West (FL), Estados Unidos

2015

- Mención Especial del Jurado Premio Maretti Editore III Edición, Centro de Artes Visuales & Miria Vicini, La Habana, Cuba

2014

- Premio Noemi. Fundación Brownstone, París, Francia

2012

- Beca de Creación Habana Cultura, Havana Club, La Habana, Cuba

2005

- Premio del Jurado. Salón 5 de Septiembre. Cienfuegos, Cuba
- Premio Consejo Provincial de las Artes Plásticas. Salón 5 de Septiembre. Cienfuegos, Cuba
- Premio de la UNEAC. Salón 5 de Septiembre. Cienfuegos, Cuba
- 3er Premio del 2do Festival Martiano. Teatro Astral. La Habana, Cuba

2004

- Mención del Jurado. Salón 5 de Septiembre. Cienfuegos, Cuba
- Premio de la Asociación Hermanos Saíz. Salón 5 de Septiembre. Cienfuegos, Cuba

2003

- Premio de la UNEAC, Salón del Mar, Cienfuegos, Cuba

- Premio del Consejo Provincial de las Artes Plásticas, Salón del Mar, Cienfuegos, Cuba
- Premio de la Galería Provincial, Salón del Mar, Cienfuegos, Cuba
- Premio del Jurado, Salón del Mar, Cienfuegos, Cuba Exposición en el Museo Histórico Naval Nacional, Cienfuegos, Cuba
- Premio del Consejo Provincial de las Artes Plásticas. Primer encuentro de profesores y estudiantes. Cienfuegos, Cuba.
- Premio de la Escuela de Artes Plásticas Benny Moré por la exposición Primer encuentro de profesores y estudiantes, Cienfuegos, Cuba.

MISCELÁNEOS / MISCELLANEOUS

2020

- Conversatorio Artistas con estudiantes en el Museo de la Universidad de Fairfield, Connecticut (CT), Estados Unidos

2014

- Miembro del Jurado para el Young Filmmakers Festival, La Habana, Cuba

2013

- Miembro del Jurado para el Premio Post it, La Habana, Cuba

2010

- Miembro de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC)

COLECCIONES PÚBLICAS / PUBLIC COLLECTIONS

- Museum Chrysler, Norfolk, Virginia, Estados Unidos
- Steven Tanger Center for the Performing Arts, Greensboro, Carolina del Norte, Estados Unidos (pieza *Génesis* instalada como pieza central del techo del vestíbulo)
- Museum of Latin American Art (MOLAA), California, Estados Unidos
- University Laguna College of Art and Design, California, Estados Unidos
- Contemporary Art Museum of Tampa, Tampa (FL), Estados Unidos
- CIFO/Cisneros Fontanals Art Foundation, Estados Unidos
- Gilbert Brownstone Foundation, Francia
- CNAP (National Council of Visual Arts), Cuba
- Ministry of Nomads, Reino Unido
- Colección de Leon Black, Estados Unidos
- Colección de Harry Handelsman, Estados Unidos
- Colección de Galante
- Colección de Maureen Cohn, Tampa (FL), Estados Unidos
- Colección / Fundación Ca.Sa, Santiago de Chile, Chile
- Colección de Donald Rubin, Estados Unidos

ODALYS

GALERÍA DE ARTE

MABEL POBLET

CUANDO LE HABLO AL OTRO,
LE CONVOCO

12 de mayo al 17 de septiembre
de 2022

Galería Odalys S.L.

Orfila 5, 28010, Madrid, España
CIF: B86701638

Conceptualización

Odalys Sánchez Cruz

Curaduría / Comisariado

Alfonso de la Torre

Museografía

Galería Odalys

Texto

Alfonso de la Torre

Traducción

Adrián Flores

Coordinación de Proyecto

Karina Saravo Sánchez

Servicios Generales

Víctor Redondo Donaire
Guillermo Javier Pérez Herrera

Fotografía

Proporcionadas por la artista
Matthias Kreyer
Danay Nápoles

Comunicación

Iciar Urcelay

Coordinación Editorial

Mantura Kabchi Abchi

Diseño Gráfico

Roberto Pardi Lacruz

Impresión

LH Gráficos

Tiraje

1.000 ejemplares

ISBN

978-84-09-19692-0

ODALYS

Galería de Arte

Casa de Subastas

Fundación

Ediciones de Arte

Editorial de Arte

Global Art Express

In Situ Art Projects

CARACAS

C. Comercial Concreta
Nivel PB. Locales 115 y 116
Urb. Prados del Este
Caracas 1080, Venezuela
+58 212 979 59 42

MADRID

Orfila 5, 28010, Madrid, España
+34 913 19 40 11

MIAMI

Miami, Florida, Estados Unidos
Oficina de representación
Atención previa cita

DIRECTORIO

Compra

Departamento de ventas
ventas@odalys.com

Consignación

Departamento de consignación
consignacion@odalys.com

Despacho

Departamento de despacho
despacho@odalys.com



Administración

Departamento de administración
administracion@odalys.com

Servicios

Avalúo o tasación / Montaje a domicilio
Restauración y mantenimiento / Marquetería
Embalaje / Traslado y recogida a domicilio
Envío nacional e internacional
servicios@odalys.com

www.odalys.com

 grupo@odalys.com  +34913194011 | +582129790835

    /grupoodalys

ELEMENTAL PROYECTO

ELEMENTAL Proyecto nace como iniciativa de la **Fundación Odalys** con el fin de generar un mecanismo de inserción de artistas emergentes en el mundo del arte mediante la participación en bienales, ferias de arte y exposiciones a nivel colectivo e individual que permita el desarrollo autosustentable de un programa de residencia de artistas.

Este catálogo ha sido patrocinado por Fundación Odalys.

Todos los derechos reservados. Prohibida cualquier reproducción total o parcial por medios electrónicos o mecánicos del contenido de esta publicación.

© ODALYS EDITORIAL, 2022. Caracas, Venezuela

Portada: *Before the Storm*, 2021. De la serie *Diario de Viaje*. Instalación formada por fragmentos de imágenes de la naturaleza. El color de la obra es dado por la iluminación, simulando un atardecer antes de una tormenta. Medidas variables.

ODALYS
EDITORIAL